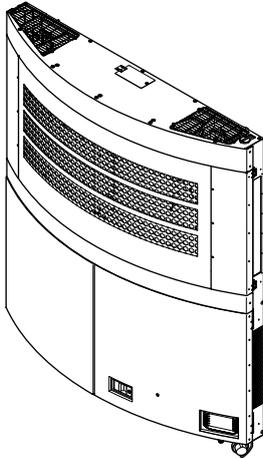




# Manuel d'installation



## Unité de réfrigération de remorque Exigo E1500



**EZESHP20AUAW1B**  
**EZLSHP20AUAW1B**

Manuel d'installation  
Unité de réfrigération de remorque Exigo E1500

**Français**

## Table des matières

<b>1</b>	<b>A propos du présent document</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité générales</b>	<b>3</b>
2.1	À propos de la documentation.....	3
2.1.1	Signification des avertissements et des symboles.....	3
2.2	Identification des risques.....	3
2.3	En cas d'urgence.....	4
2.4	Rangement de l'unité.....	5
2.5	Pour l'installateur.....	5
2.5.1	Généralités.....	5
2.5.2	Réfrigérant.....	7
2.5.3	Électricité.....	8
2.5.4	Moteur.....	8
<b>3</b>	<b>A propos du carton</b>	<b>9</b>
3.1	Vue d'ensemble: à propos du carton.....	9
3.2	Déballage du kit d'installation.....	10
3.3	Déballage de l'unité.....	10
<b>4</b>	<b>A propos des unités et des options</b>	<b>11</b>
4.1	Configuration du système.....	11
4.2	A propos du système.....	12
4.3	Options possibles pour l'unité.....	12
<b>5</b>	<b>Préparation</b>	<b>12</b>
5.1	Préparation de la chambre froide.....	12
5.2	Préparation de l'unité.....	14
<b>6</b>	<b>Installation</b>	<b>14</b>
6.1	Outils nécessaires à l'installation.....	15
6.2	Montage de l'unité.....	15
6.2.1	Précautions lors du montage de l'unité.....	15
6.2.2	Positionnement de l'unité.....	15
6.2.3	Installation de l'unité dans la chambre froide.....	15
6.2.4	Installation des grilles de la plaque supérieure.....	18
6.3	Installation de la plaque de fond.....	18
6.4	A propos des tuyaux de vidange.....	18
6.5	Batterie.....	19
6.6	Alimentation en carburant.....	19
6.6.1	Installation du réservoir de carburant.....	20
6.6.2	Installation du préfiltre à carburant.....	20
6.6.3	Installation de la pompe à carburant.....	20
6.6.4	Installation des conduites de carburant.....	21
6.6.5	Réalisation des connexions électriques.....	23
6.7	Installation du module IdO.....	23
6.8	Options possibles pour l'unité.....	24
6.8.1	Installation du microcommutateur de porte.....	24
6.8.2	Installation de l'enregistreur de données de la chaîne du froid.....	25
6.8.3	Installation de la sonde de niveau de carburant.....	25
6.8.4	Installation du chauffage de préfiltre.....	25
6.8.5	Installation du panneau solaire.....	26
<b>7</b>	<b>Test fonctionnel</b>	<b>26</b>
7.1	Vérifications finales.....	26
7.2	Test de fonctionnement.....	26
7.2.1	Remplissage de la conduite de carburant avec la fonction de purge du moteur.....	27
7.2.2	Pre-Trip Inspection (PTI - Inspection avant départ).....	27
7.2.3	Tests de refroidissement, chauffage et dégivrage.....	27
<b>8</b>	<b>Remise à l'utilisateur</b>	<b>27</b>
<b>9</b>	<b>Mise au rebut</b>	<b>27</b>
<b>10</b>	<b>Données techniques</b>	<b>27</b>
10.1	Schéma de câblage.....	27
10.2	Schéma de tuyauterie.....	28

## 1 A propos du présent document

- Conservez toujours ce document avec l'unité. Après utilisation, rangez-le toujours dans le compartiment de rangement.
- Ce manuel doit être lu conjointement avec le manuel d'utilisation.



### INFORMATION

Vérifiez que l'utilisateur dispose de la version imprimée de la documentation et demandez-lui de la conserver pour s'y référer ultérieurement.

### Public visé

Installateurs agréés



### INFORMATION

Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés.

### Documentation

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

- **Manuel d'installation:**
  - Instructions d'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + fichiers numériques sur <https://www.daikin.eu>. Utilisez la fonction de recherche 🔍 pour trouver votre modèle.
- **Manuel d'utilisation:**
  - Instructions de l'utilisateur
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure) + fichiers numériques sur <https://www.daikin.eu>. Utilisez la fonction de recherche 🔍 pour trouver votre modèle.

La dernière révision de la documentation fournie est publiée sur le site régional Daikin et est disponible auprès de votre revendeur.

Les instructions originales sont rédigées en anglais. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

### Données techniques

- Un **sous-ensemble** des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public).
- L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).
- Une version imprimée de la déclaration de conformité et des schémas de câblage et de tuyauterie est fournie avec l'unité.



**24/7**  
**+32 59 55 24 77**

Pour toute question, information ou assistance, contactez le numéro 24/7 +32 59 552477.

Un code QR avec un lien direct vers les manuels en ligne est disponible:

- Sur un autocollant, situé sur la porte droite, sous l'IHM.
- Sur l'interface utilisateur, Menu → USAGE DATA [DONNÉES D'UTILISATION]



## 2 Consignes de sécurité générales

### 2.1 À propos de la documentation

- Les instructions originales sont rédigées en anglais. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.
- Les consignes détaillées dans le présent document portent sur des sujets très importants, vous devez les suivre scrupuleusement.
- L'installation du système et toutes les activités décrites dans le manuel d'installation doivent être effectuées par un installateur agréé.

#### 2.1.1 Signification des avertissements et des symboles

Les avertissements liés à l'action sont là pour vous mettre en garde contre les risques résiduels et précèdent une action dangereuse.

	<b>DANGER</b> Indique une situation qui entraîne la mort ou des blessures graves.
	<b>DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION</b> Indique une situation qui peut entraîner une électrocution.
	<b>DANGER: RISQUE DE BRÛLURE</b> Indique une situation qui pourrait entraîner des brûlures (sévères) en raison de températures extrêmement chaudes ou froides.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Indique une situation qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	<b>MISE EN GARDE</b> Indique une situation qui pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.
	<b>REMARQUE</b> Indique une situation qui pourrait entraîner des dommages aux équipements ou aux biens.
	<b>INFORMATION</b> Indique des conseils utiles ou des informations supplémentaires.

Symboles utilisés sur l'unité:

Symbole	Explication
	Avant l'installation, lisez le manuel d'installation et d'utilisation ainsi que la fiche d'instructions de câblage.
	Avant d'effectuer la maintenance et les tâches d'entretien, lisez le manuel d'entretien.

Symbole	Explication
	Pour plus d'informations, reportez-vous au guide d'installation et de référence utilisateur.

Symboles utilisés dans la documentation:

Symbole	Explication
	Indique un titre de figure ou une référence à celui-ci. <b>Exemple :</b> "▲ 1-3 Titre de la figure" signifie "Figure 3 dans le chapitre 1".
	Indique un titre de tableau ou une référence à celui-ci. <b>Exemple :</b> "■ 1-3 Titre du tableau" signifie "Tableau 3 dans le chapitre 1".

### 2.2 Identification des risques

#### Risque d'empoisonnement

L'unité contient des substances toxiques:

- Carburant diesel
- Huile moteur
- Réfrigérant (R452A)
- Huile du compresseur
- Glycol
- Batterie plomb-acide

En cas d'ingestion/inhalation/contact, contactez le centre antipoison.

#### Huile du compresseur

Mentions de danger:	
H316	Provoque une légère irritation cutanée.
H317	Peut provoquer une allergie cutanée.
H411	Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence:	
Prévention:	
P261	Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/ brouillards/vapeurs/ aérosols.
P272	Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.
P273	Éviter le rejet dans l'environnement.
P280	Porter des gants de protection.

Réponse:	
P302	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau et au savon.
P352	
P333	En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.
P313	
P363	Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.
P391	Recueillir le produit répandu.

Élimination:	
P501	Éliminer le contenu/réceptacle dans un centre d'élimination des déchets agréé.

#### Réfrigérant R452A

Mentions de danger:	
H280	Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

## 2 Consignes de sécurité générales

Conseils de prudence:	
<b>Prévention:</b>	
P410	Protéger du rayonnement solaire.
P403	Stocker dans un endroit bien ventilé.
<b>Données complémentaires:</b>	
	gaz fluorés à effet de serre relevant du protocole de Kyoto

### Huile moteur

Mentions de danger:	
H304	Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

### Diesel

Mentions de danger:	
H226	Liquide et vapeurs inflammables.
H304	Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
H315	Provoque une irritation cutanée.
H332	Nocif par inhalation.
H351	Susceptible de provoquer le cancer.
H373	Peut provoquer des lésions aux organes par exposition prolongée ou répétée (thymus, foie, moelle osseuse).
H411	Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence:	
<b>Prévention:</b>	
P210	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
P261	Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/ brouillards/ vapeurs/ aérosols.
P273	Éviter le rejet dans l'environnement.
P280	Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

Réponse:	
P301	EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un
P310	CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.
P331	NE PAS faire vomir.

Élimination:	
P501	Éliminer le contenu/récepteur conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

### Glycol

Mentions de danger:	
H302	Nocif en cas d'ingestion.
H373	Peut provoquer des lésions rénales en cas d'exposition prolongée ou répétée.

Conseils de prudence:	
<b>Prévention:</b>	
P101	En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récepteur ou l'étiquette.
P102	Tenir hors de portée des enfants.
P260	Ne pas respirer les vapeurs.
P270	Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.

Réponse:	
P314	Consulter un médecin en cas de malaise.

Élimination:	
P501	Éliminer le contenu/récepteur dans un dépôt officiel de déchets chimiques.

Étiquetage supplémentaire (pour toutes les tailles d'emballage):	
	Contient: Ethylène glycol.

### Batterie

Mentions de danger:	
H412	Nocif pour les organismes aquatiques: Catégorie 3; Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets à long terme.
H302	Toxicité aiguë (orale): Catégorie 4; Nocif en cas d'ingestion.
H318	Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Catégorie 1; Provoque des lésions oculaires graves.
H314	Corrosion/irritation de la peau: Catégorie 1A; Provoque de graves brûlures de la peau et des lésions oculaires.
H360Df	Toxicité pour la fertilité: Catégorie 1A; Peut nuire au fœtus. Susceptible de nuire à la fertilité.
H362	Toxicité pour la fertilité; Peut être nocif pour les bébés nourris au lait maternel.
H372	Toxicité pour certains organes cibles à la suite d'expositions répétées: Catégorie 1; Provoque des effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

### Risque pour l'environnement dû aux matériaux d'exploitation

- Les matériaux d'exploitation peut mettre en danger l'environnement. Les fuites de liquide ne doivent jamais s'infiltrer dans le sol, en raison du risque de contamination des eaux souterraines.
- Utilisez toujours un récepteur collecteur approprié pour vérifier l'absence de fuites.
- Ne laissez pas le(s) fluide(s) s'échapper lors de l'entretien du moteur diesel.
- Utilisez toujours un récepteur approprié pour recueillir les liquides. Tenez le récepteur prêt avant d'ouvrir les boîtiers ou les composants contenant du liquide.
- Éliminez les matériaux d'exploitation conformément à la législation en vigueur dans le pays concerné.

### Dommages causés par des matériaux d'exploitation inappropriés

- L'utilisation d'un matériau inadéquat peut entraîner une perte de performance et endommager l'unité. N'utilisez que les matériaux d'exploitation approuvés.

## 2.3 En cas d'urgence

**AVERTISSEMENT**





**Arrêtez le fonctionnement et coupez l'alimentation en cas d'incident.**

Laisser l'unité en marche peut provoquer des chocs électriques, des incendies ou des ruptures.

### INFORMATION

Le **112** est le numéro d'appel d'urgence unique européen. Le code européen des communications électroniques garantit que les Européens peuvent appeler gratuitement le numéro d'urgence européen 112 où qu'ils se trouvent en Europe. Le 112 est également utilisé dans certains pays en dehors de l'UE, comme la Suisse et l'Afrique du Sud, et est disponible dans le monde entier sur les réseaux mobiles GSM.

#### Numéro d'urgence européen 112

- Vous pouvez **appeler le 112** à partir d'un téléphone fixe ou mobile pour contacter n'importe quel service d'urgence: une ambulance, les pompiers ou la police.
- Faites un rapport bref et objectif des événements et de la situation.
- Un opérateur spécialement formé traitera directement la demande ou transférera l'appel au service d'urgence le plus approprié en fonction de l'organisation nationale des services d'urgence.
- Dans de nombreux pays, les opérateurs peuvent répondre aux appels non seulement dans leur langue nationale, mais aussi en anglais ou en français. Si l'appelant ne sait pas où il se trouve, l'opérateur identifiera l'endroit où se trouve physiquement la personne qui appelle et transmettra l'information aux autorités d'urgence afin qu'elles puissent intervenir immédiatement.

#### Mesures à prendre en cas d'urgence

- Appelez le 112 si la gravité de l'incident l'exige.
- Protégez le lieu de l'incident.
- Si nécessaire, prodiguez les premiers soins.
- En cas de blessure aux yeux, utilisez une bouteille de lavage oculaire.
- Eteignez les petits incendies à l'aide d'un extincteur. Utilisez un extincteur de classe ABC. Il convient pour les incendies impliquant des combustibles ordinaires, des liquides inflammables et des équipements électriques sous tension. Un extincteur conçu pour être utilisé en cas de dangers multiples doit comporter un symbole pour chaque type de danger.

## 2.4 Rangement de l'unité

Si l'unité est stockée ou mise hors service pendant une période prolongée, par exemple pour être déplacée, tenez compte des avertissements ci-dessous:

### AVERTISSEMENT

Pour le stockage:

- Isolez l'unité des sources d'énergie afin d'éviter les risques d'incendie et d'explosion.
- Placez l'unité de manière à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour le déplacer en toute sécurité.
- Utilisez les équipements de manutention et de levage appropriés.
- Stockez l'unité en évitant de l'exposer aux agents atmosphériques, aux conditions de température et d'humidité qui peuvent endommager l'emballage et l'unité proprement dite.
- Placez l'unité sur une surface d'appui stable et solide dont les caractéristiques permettent de supporter le poids de l'unité et de l'équipement utilisé.

## 2.5 Pour l'installateur

### 2.5.1 Généralités

Si vous avez des DOUTES concernant l'installation ou le fonctionnement de l'unité, contactez votre revendeur.

### AVERTISSEMENT

Veiller à ce que l'installation, les essais et les matériaux utilisés soient conformes à la législation en vigueur (en plus des instructions décrites dans la documentation Daikin).

### AVERTISSEMENT



Avant toute intervention, assurez-vous que l'unité ne peut pas démarrer inopinément en débranchant la batterie.

### DANGER: RISQUE DE BRÛLURE

Laissez refroidir le générateur PM, le moteur, l'échappement du moteur, le système de refroidissement du moteur, les réchauffeurs de dégivrage de l'évaporateur et le réchauffeur de décharge d'eau avant de toucher l'une ou l'autre de ces pièces.

### DANGER: RISQUE DE BRÛLURE

Laissez le moteur, l'échappement du moteur et le système de refroidissement du moteur refroidir avant de procéder à un changement de liquide.

### AVERTISSEMENT



L'installation ou la fixation incorrecte de l'équipement ou des accessoires peut entraîner une décharge électrique, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages au niveau de l'équipement. Utilisez **UNIQUEMENT** les accessoires, les équipements en option et les pièces détachées fabriqués ou approuvés par Daikin.

### DANGER: RISQUE D'EMPOISONNEMENT

L'unité contient des substances toxiques:

- Carburant diesel
- Huile moteur
- Liquide de refroidissement du moteur (Glycol)
- Réfrigérant (R452A)
- Huile du compresseur
- Acide sulfurique (à l'intérieur de la batterie)

⇒ En cas d'ingestion/inhalation/contact, contactez le centre antipoison.

### AVERTISSEMENT



Évitez le contact de la peau avec des substances corrosives. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon.

### AVERTISSEMENT



Des vapeurs d'acide et de l'hydrogène explosif peuvent se libérer pendant la charge de la batterie. N'approchez pas de flamme nue ou de cigarette de la batterie.

## 2 Consignes de sécurité générales



### AVERTISSEMENT



Le condenseur, le radiateur et l'évaporateur ont des ailettes qui peuvent provoquer des blessures par coupure/gerçure. Ne touchez pas ces composants sans un équipement de protection adéquat.



### AVERTISSEMENT



Les composants en rotation, les risques électriques et les surfaces chaudes peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne travaillez pas avec les portes de service ouvertes.
- Gardez les portes de service fermées à clé.
- Seules des personnes qualifiées, autorisées et formées ont accès au compartiment d'entretien.



### AVERTISSEMENT



L'unité comporte plusieurs parties coupantes et des bords tranchants. Utilisez un équipement de protection individuelle adéquat lorsque vous travaillez sur ou à proximité de ces pièces.



### MISE EN GARDE



Travailler sur ou autour de l'unité présente de multiples risques. Utilisez un équipement de protection individuelle adéquat, comme indiqué, lors de l'installation, de la maintenance ou de l'entretien du système.



### INFORMATION



Le niveau de puissance sonore (selon 2000/14/CE) est inférieur à 96 dBA. Il est recommandé de porter des protections auditives à proximité de l'unité de travail.



### AVERTISSEMENT

Les vis de fixation des grilles supérieures et de la protection de la courroie du moteur sont imperdables. Ne remplacez pas les vis imperdables existantes par des vis non imperdables.



### AVERTISSEMENT



Déchirez et jetez les sacs d'emballage en plastique de manière à ce que personne, notamment les enfants, NE puisse jouer avec. **Conséquence possible** : suffocation.



### AVERTISSEMENT



Assurez-vous que le chariot élévateur ou tout autre dispositif de levage utilisé peut supporter le poids de l'unité.



### AVERTISSEMENT



L'unité doit être entièrement et correctement fixée à la paroi de la chambre froide avant de retirer le dispositif de levage de sécurité. Ne vous tenez pas en dessous de l'unité lorsque vous la fixez à la chambre froide.



### AVERTISSEMENT



Si du diesel s'échappe du système d'alimentation, il s'évapore. Ces vapeurs sont irritantes pour les yeux, le système respiratoire et la peau et peuvent s'enflammer si une flamme nue se trouve à proximité.



### MISE EN GARDE



Le diesel est une substance polluante. Le diesel qui s'échappe du système d'alimentation en carburant ne doit pas être rejeté dans l'environnement.



### AVERTISSEMENT



Lorsque l'unité fonctionne, un champ magnétique est généré. Cela peut perturber le fonctionnement des appareils cardiaques tels que les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs. Les personnes porteuses d'un tel appareil doivent se tenir à l'écart de l'unité de travail lorsque les portes de service sont ouvertes.



### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

L'unité doit être éteinte lors du nettoyage. Ne nettoyez pas l'unité lorsque la fiche électrique est branchée.



### REMARQUE



Nettoyage de l'extérieur:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de produits chimiques.
- N'utilisez pas d'eau sous pression.

### REMARQUE



Nettoyage de l'intérieur:

- Même si les principaux composants de l'unité ont un indice IP suffisamment élevé, ne lavez pas l'unité, ses composants électriques et ses boîtiers électriques avec de l'eau sous pression.

### AVERTISSEMENT



Daikin n'est pas responsable de la sécurité des chambres froides.

Assurez-vous qu'il ne reste plus personne dans la chambre froide avant de fermer les portes:

- Risque de suffocation. 12 m<sup>3</sup> doivent être laissés vides à l'intérieur de la chambre froide.
- Risque de gelures.
- Risque de mourir de froid.

### DANGER



Toujours utiliser un harnais de sécurité pour les travaux en hauteur.

### MISE EN GARDE



Le panneau supérieur de l'unité est fragile.

- Ne vous appuyez pas, ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout dessus.
- Ne placez pas d'objets ou d'équipements dessus.

### MISE EN GARDE

Utilisez un système de verrouillage des portes pour bloquer les portes de service lorsque vous travaillez à l'intérieur du compartiment de service.

### MISE EN GARDE

Allumez la lumière avant d'entrer dans la chambre froide et emportez une lampe de poche.

### DANGER



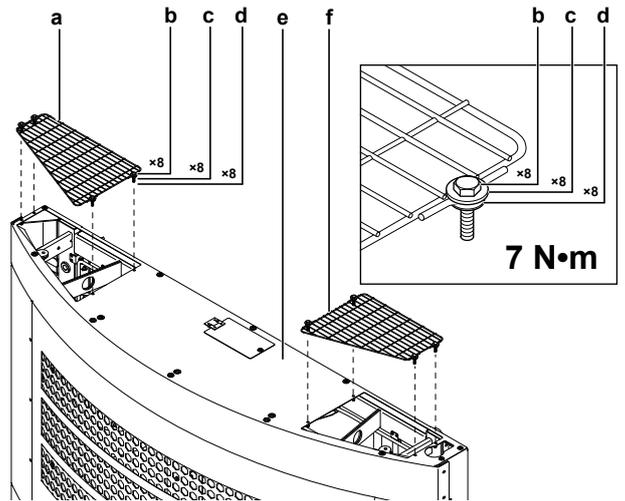
Utilisez toujours un harnais de sécurité avec une longueur de harnais réglable et un amortisseur de chute.

### Pose d'un harnais de sécurité

#### INFORMATION

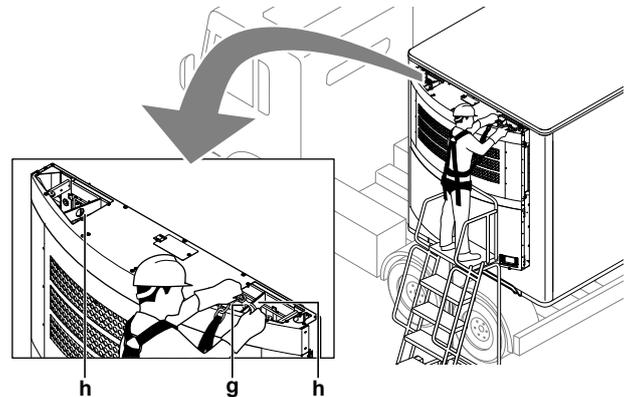
Installez **toujours** un harnais de sécurité lorsque vous devez accéder aux points de levage.

- 1 Retirez l'une des grilles (a ou f). **Note** : Utilisez une échelle industrielle ou une autre plateforme sûre.



- a Grille supérieure droite
- b Boulon (M6×25, DIN 931 INOX A2)
- c Rondelle de contact (Ø6,1×18×1,4 INOX)
- d Rondelle de retenue (Ø6)
- e Panneau supérieur
- f Grille supérieure gauche

- 2 Accrochez le harnais de sécurité (g) à l'un des deux points de fixation (h).



- g Elingue du harnais de sécurité
- h Point de fixation A1

- 3 Réglez l'amortisseur de chute réglable sur 6 kg/Nm.

- 4 Ajustez la longueur du harnais pour éviter que l'utilisateur ne heurte le sol, la structure ou tout autre obstacle en cas de chute.

### 2.5.2 Réfrigérant

L'unité est chargée en réfrigérant en usine, aucune charge supplémentaire de réfrigérant n'est nécessaire.

#### AVERTISSEMENT



Le réfrigérant sous pression peut s'échapper en raison de ruptures dans le système de refroidissement ou lors d'un entretien du système de refroidissement.

## 2 Consignes de sécurité générales

### AVERTISSEMENT



Prenez des précautions suffisantes en cas de fuite de réfrigérant. Si le gaz réfrigérant fuit, aérez immédiatement la zone. Risques possibles:

- Les concentrations excessives de réfrigérant dans une pièce fermée peuvent entraîner un manque d'oxygène.
- Des émanations de gaz toxiques peuvent se produire si le gaz réfrigérant entre en contact avec une flamme.

### AVERTISSEMENT



- Ne touchez JAMAIS directement tout réfrigérant s'écoulant accidentellement. Il y a un risque de blessures graves dues aux gelures.
- Ne touchez PAS les tuyaux de réfrigérant pendant et immédiatement après une utilisation car les tuyaux de réfrigérant peuvent être chauds ou froids en fonction de l'état du réfrigérant traversant la tuyauterie, le compresseur et d'autres parties du circuit du réfrigérant. Il est possible de se brûler ou de se gercer les mains en cas de contact avec les tuyaux de réfrigérant. Pour éviter des blessures, laissez le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou, s'il est indispensable de les toucher, veiller à porter des gants adéquats.

### 2.5.3 Électricité

#### AVERTISSEMENT



Ne supprimez pas les connexions à la terre pendant l'installation de l'unité. L'absence de continuité de la terre peut entraîner des chocs électriques.

Assurez-vous qu'à la fin de l'installation, toutes les connexions à la terre sont correctement fixées.

#### DANGER: RISQUE DE BRÛLURE

Laissez refroidir les résistances de dégivrage de l'évaporateur et la résistance d'évacuation de l'eau avant de les toucher.

#### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- COUPEZ toute l'alimentation électrique avant de retirer le couvercle du coffret électrique, de brancher le câblage électrique ou de toucher des pièces électriques.
- Débranchez l'alimentation électrique pendant plus de 60 minutes et mesurez la tension aux bornes des condensateurs du circuit principal ou des composants électriques avant de procéder aux réparations. Vous ne pouvez pas toucher les composants électriques avant que la tension soit inférieure à 50 V CC. Reportez-vous au schéma de câblage pour connaître l'emplacement des bornes.
- NE TOUCHEZ PAS les composants électriques avec les mains mouillées.
- NE LAISSEZ PAS l'unité sans surveillance lorsque le couvercle d'entretien est retiré.

### AVERTISSEMENT



Ne touchez JAMAIS une personne qui reçoit une décharge électrique, vous risqueriez d'en recevoir une aussi. NE touchez PAS la personne tant que vous n'êtes pas sûr que l'alimentation est coupée.

Les chocs électriques nécessitent toujours des soins médicaux d'urgence, même si la personne semble aller bien par la suite.

### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

La plaque inférieure doit être mise à la terre par l'intermédiaire du cadre de l'unité. Connectez correctement le câble de mise à la terre au cadre.

### MISE EN GARDE



La batterie est installée dans un petit espace. Faire attention à ne pas provoquer de court-circuit pendant l'installation.

### MISE EN GARDE

La batterie est lourde et donc difficile à manipuler.

### AVERTISSEMENT



- Après avoir terminé les travaux électriques, vérifiez que chaque composant électrique et chaque borne à l'intérieur du coffret électrique sont raccordés fermement.
- Assurez-vous que tous les couvercles sont fermés avant de démarrer les unités.

### 2.5.4 Moteur

#### AVERTISSEMENT



N'utilisez pas l'unité en mode route (avec le moteur diesel en marche) dans des espaces confinés et des zones où les fumées du moteur pourraient être piégées et provoquer des blessures graves ou mortelles.

#### AVERTISSEMENT



Gardez vos mains, vos vêtements et vos outils à l'écart des pièces mobiles telles que les ventilateurs et la courroie du moteur lorsque l'unité fonctionne.

#### DANGER: RISQUE DE BRÛLURE

Laissez le moteur, l'échappement du moteur et le système de refroidissement du moteur refroidir avant de procéder à un changement de liquide.

## 3 A propos du carton

### 3.1 Vue d'ensemble: à propos du carton

Ce chapitre décrit ce que vous devez faire après la livraison de l'unité sur site.

Gardez ce qui suit à l'esprit:

- A la livraison, l'unité et le kit d'installation DOIVENT être vérifiés pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et qu'ils sont complets. Tout dommage ou pièce manquante DOIT être signalé immédiatement au responsable des réclamations du transporteur.
- Placez l'unité emballée le plus près possible de sa position d'installation finale afin qu'elle ne soit pas endommagée pendant le transport.
- Préparez à l'avance le chemin le long duquel vous souhaitez amener l'unité à sa position d'installation finale.
- Lors de la manipulation de l'unité, tenir compte de ce qui suit:



Fragile, manipulez l'unité avec précaution.

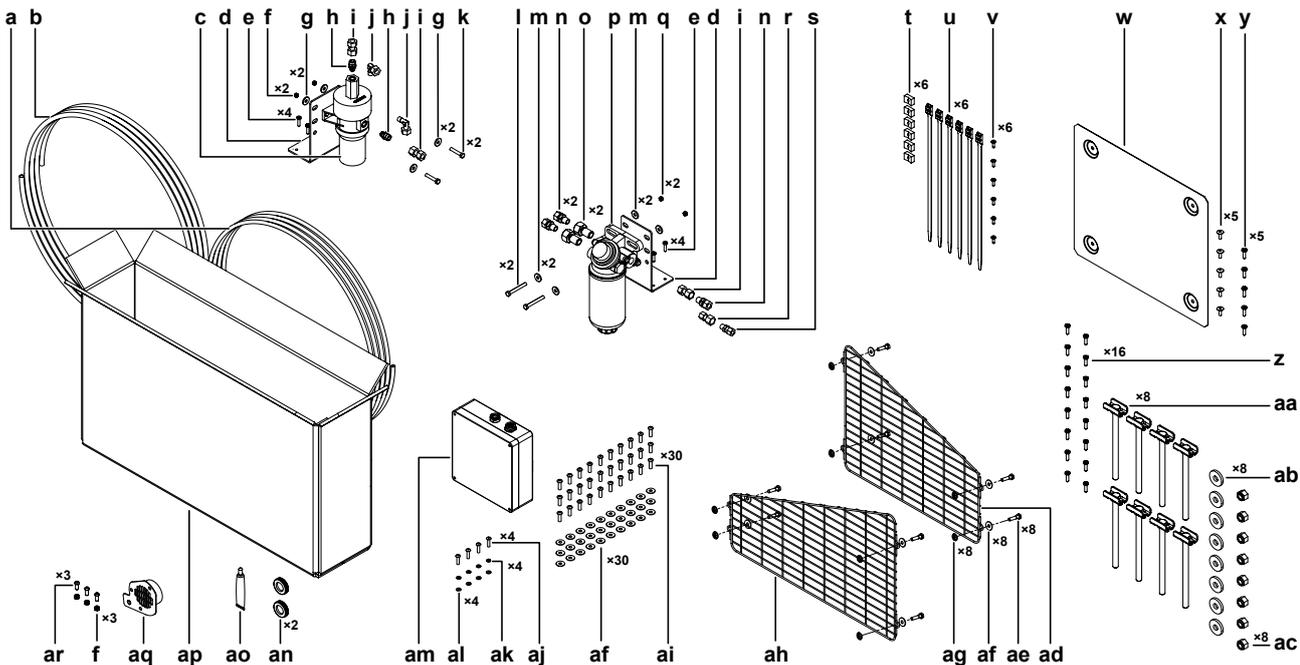


Gardez l'unité verticalement afin d'éviter des dégâts.

## 3 A propos du carton

### 3.2 Déballage du kit d'installation

Le kit d'installation doit contenir les éléments suivants:



- a Rouleau (10 m) de tuyau flexible (Ø8 mm extérieur, couleur rouge)
- b Rouleau (10 m) de tuyau flexible (Ø extérieur 10 mm, couleur noire)
- c Pompe à carburant
- d Support de pompe à carburant
- e Vis autotaraudeuse (Ø4,8×22, A2-70 INOX)
- f Contre-écrou (M6, A2-70 INOX)
- g Rondelle plate (Ø6×18, A2-70 ZN)
- h Mamelon (NPT 1/8" → NPT 1/4")
- i Adaptateur femelle droit (NPS 1/4" → Ø10 mm)
- j Adaptateur 90° (NPT 1/8" → NPT 1/4")
- k Boulon (M6×30, A2-70 INOX)
- l Boulon (M8×30, A2-70 INOX)
- m Rondelle plate (Ø8×24, A2-70 INOX)
- n Adaptateur mâle parallèle droit (Ø10 mm → NPT 1/4")
- o Mamelon (NPS 1/4" → M16)
- p Préfiltre à carburant avec séparateur d'eau
- q Contre-écrou (M8, A2-70 INOX)
- r Adaptateur femelle droit (NPS 1/4" → Ø8 mm)
- s Adaptateur mâle parallèle droit (Ø8 mm → NPT 1/4")
- t Support de serre-câbles
- u Attache-câble
- v Vis autotaraudeuse (4,2×16)
- w Bouclier thermique (entre le silencieux et la chambre froide) avec trous de Ø7 mm
- x Rivet (4,8×16, large tête)
- y Vis autotaraudeuse (5,5×22, FE/ZN)
- z Vis autotaraudeuse (5,5×22, A2-70 INOX)
- aa Boulon de cadre Exigo
- ab Rondelle plate (Ø13×30×6, A2-70 INOX)
- ac Contre-écrou (M12, 8,8 ZN)
- ad Grille supérieure gauche
- ae Boulon (M6×25, A2-70 INOX)
- af Rondelle de contact (Ø6,1×18×1,4, A2-70 INOX)
- ag Rondelle de retenue (Ø6)
- ah Grille supérieure droite
- aj Vis à tête cylindrique à six pans creux (M6×20, A2-70 INOX)
- ai Vis à tête cylindrique à six pans creux (M5×20, A2-70 INOX)
- ak Rondelle Grower (Ø5, A2-70 INOX)
- al Rondelle plate (Ø5×10, A2-70 INOX)
- am Module IdO (avec boîte de protection)
- an Presse-étoupe 80722
- ao Produit d'étanchéité hydraulique pour filetage (Loctite 542)
- ap Boîte
- aq Prise d'air inférieure
- ar Vis à tête cylindrique à six pans creux (M6×16, A2-70 INOX)

#### **i** INFORMATION

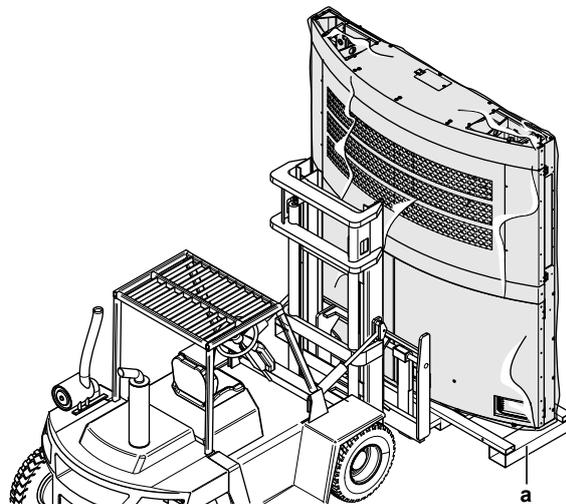
Le kit d'installation ne contient que des fixations pour l'installation de l'unité sur la chambre froide. Toutes les fixations et tous les supports nécessaires à l'installation du système d'alimentation en carburant sur la remorque doivent être fournis par le carrossier.

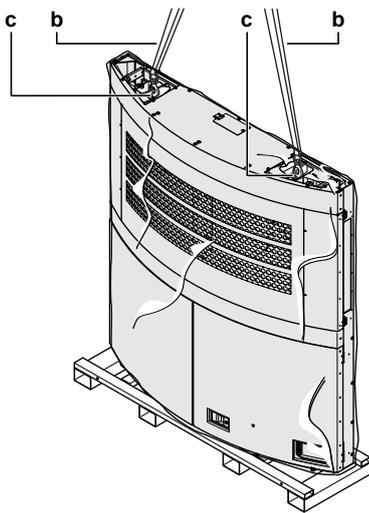
### 3.3 Déballage de l'unité

L'emballage consiste en une palette métallique sur laquelle l'unité est fixée en position verticale, enveloppée d'un film plastique.

La plaque inférieure de l'unité n'est pas installée, elle est livrée séparément avec les vis nécessaires pour la fixer à l'unité (voir "6.2.3 Installation de l'unité dans la chambre froide" [p 15]).

- 1 Sortez l'unité qui est montée sur la palette de transport spéciale. Utilisez un chariot élévateur ou un appareil de levage.





- a Palette de transport spéciale
- b Elingue
- c Points de fixation A1



### DANGER



Toujours utiliser un harnais de sécurité pour les travaux en hauteur.



### AVERTISSEMENT



Assurez-vous que le chariot élévateur ou tout autre dispositif de levage utilisé peut supporter le poids de l'unité.



### INFORMATION

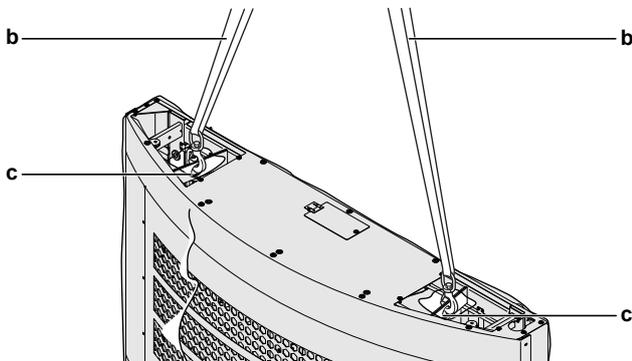
Voir "10 Données techniques" [p. 27] pour connaître le poids de l'unité.



### INFORMATION

Découpez un trou dans l'emballage plastique pour accéder aux anneaux de levage lors de l'utilisation d'un appareil de levage et d'élingues de levage.

- 2 Debout sur une échelle ou un poste de travail, accrochez les élingues (b) aux points de fixation (c).



- b Elingue
- c Points de fixation A1

- 3 Soulevez l'unité à l'aide d'un dispositif de levage (p. ex. un pont roulant).
- 4 Retirez le film plastique autour de l'unité.



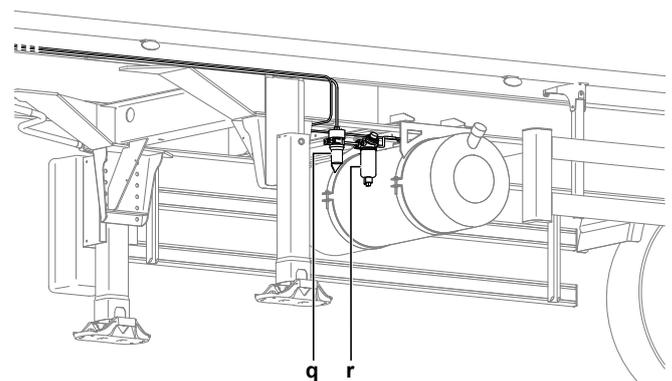
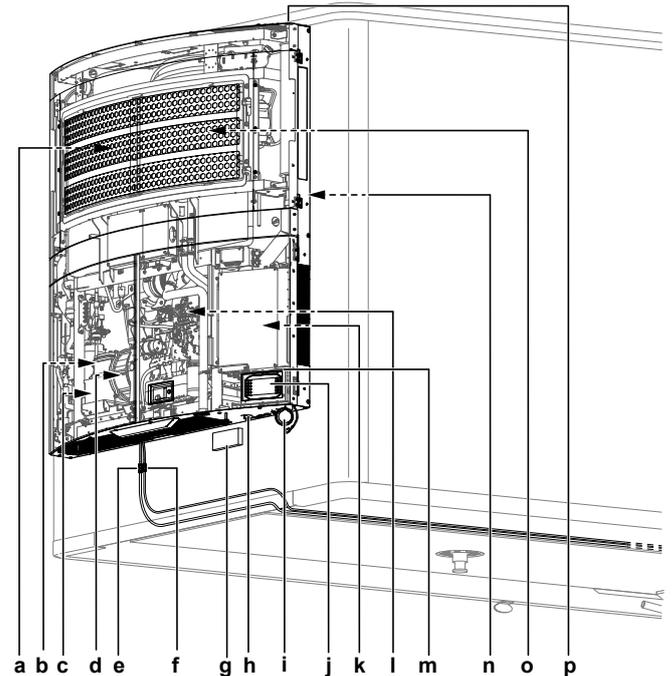
### AVERTISSEMENT



Déchirez et jetez les sacs d'emballage en plastique de manière à ce que personne, notamment les enfants, NE puisse jouer avec. **Conséquence possible** : suffocation.

## 4 A propos des unités et des options

### 4.1 Configuration du système



- a Ventilateurs de l'évaporateur
- b Compresseur
- c Batterie
- d Générateur
- e Conduites de carburant
- f Connecteurs de conduites de carburant
- g Module IdO
- h USB Serial Port
- i Fiche électrique
- j Interface utilisateur
- k Coffret électrique
- l Moteur
- m Commutateur ON/OFF
- n Évaporateur
- o Radiateur
- p Evacuation
- q Pompe à carburant
- r Préfiltre à carburant

## 5 Préparation

### 4.2 A propos du système

#### REMARQUE

L'unité est conçue pour être installée par un carrossier sur une remorque frigorifique pour le transport de matériel ou de marchandises (p. ex. des aliments frais ou congelés) qui doivent être transportés à une température contrôlée, à l'intérieur de la zone de fonctionnement de l'unité.

Le transport de bétail ne fait pas partie de l'objectif de l'unité.

Le système se compose d'une unité de thermorégulation (refroidissement/chauffage) autonome, alimentée par un moteur diesel/électrique, et d'un système complet d'alimentation en carburant.

Il est monté sur la paroi avant de la chambre froide et se compose des principaux éléments suivants:

- Un module moteur-générateur à vitesse variable alimente l'unité en mode route.
- Ventilateurs de condenseur et d'évaporateur sans balais à vitesse variable.
- Deux serpentins de condenseur à microcanaux en alliage longue durée pour la résistance à la corrosion.
- Un compresseur à vitesse variable commandé par inverseur avec injection de vapeur et économiseur.

#### REMARQUE

Des avanceurs de phase ne sont pas installés, et les lignes électriques avec des condensateurs d'avance de phase NE DOIVENT PAS être utilisées.

- Un microcontrôleur programmable développé par Daikin.
- Vannes d'expansion électroniques (EEV).
- Chauffages électriques pour les modes chauffage et dégivrage.
- Une IHM couleur haute résolution, accessible de l'extérieur pour contrôler et commander l'unité.
- Un module télématique avec boîtier protégé IP67 monté sur le devant de la chambre froide pour contrôler et surveiller à distance les paramètres et les alarmes de l'unité (option Daikin by WeMob).

En outre, il existe également un système de carburant complet qui se compose des éléments suivants:

- Un pré-filtre à carburant pour filtrer le carburant et éliminer l'eau du carburant avant qu'il n'entre dans la pompe à carburant.
- Un chauffage intégré permettant de réchauffer le carburant par temps froid peut être installé en option.
- Une pompe à carburant et des conduites de carburant pour acheminer le carburant vers l'avant de la chambre froide et vers l'unité.

#### INFORMATION

L'alimentation électrique de l'unité DOIT être de 400V, 3P+N, 50Hz, 25A.

#### INFORMATION

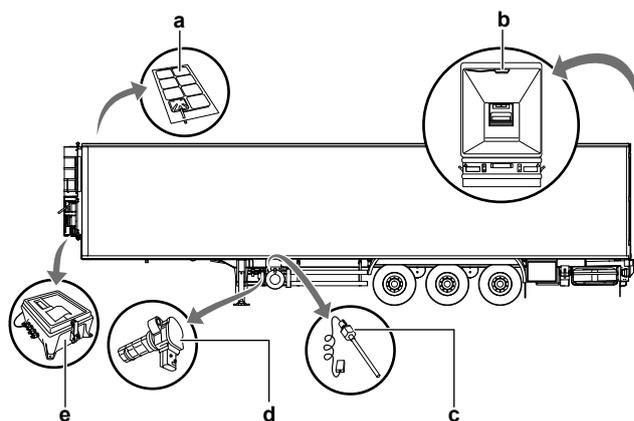


Le niveau de puissance sonore (selon 2000/14/CE) est inférieur à 96 dBA. Il est recommandé de porter des protections auditives à proximité de l'unité de travail.

### 4.3 Options possibles pour l'unité

#### INFORMATION

Il se peut que certaines options ne soient PAS disponibles dans votre pays.



- a Panneau solaire
- b Contacteur de porte arrière
- c Sonde de niveau de carburant
- d Chauffage du pré-filtre
- e Enregistreur de données de la chaîne du froid

#### Panneau solaire

Panneau solaire et régulateur de charge pour assurer l'efficacité de la batterie 12V et économiser l'énergie.

#### Contacteur de porte arrière

Commutateur métallique de qualité IP à connecter à l'unité Exigo et à la télématique pour détecter l'ouverture des portes de la remorque.

Le signal du microcontacteur interrompt le mode de thermorégulation dès que la porte de la chambre froide s'ouvre.

#### Sonde de niveau de carburant

Capteur capacitif avancé, compact et robuste, pour la surveillance en continu du niveau de carburant dans le réservoir.

#### Chauffage du pré-filtre à carburant

Chauffage basé sur un élément chauffant PTC contrôlé par un contacteur bimétallique. L'élément chauffant est conçu pour créer un petit canal dans la tête du filtre où le diesel reste liquide au lieu de se transformer en gel à des températures ambiantes basses.

#### Enregistreur de données de la chaîne du froid

Enregistreur de température qui permet un contrôle continu de la température et une preuve de conformité de l'origine à la destination.

## 5 Préparation

### 5.1 Préparation de la chambre froide

#### INFORMATION

La procédure décrite ci-dessous pour la préparation de la chambre froide n'est qu'un exemple. Le carrossier peut opter pour un autre système de fixation, mais celui-ci doit garantir au moins le même niveau de sécurité.

#### INFORMATION

Ce manuel décrit uniquement les instructions d'installation spécifiques à cette unité. Pour l'exécution de travaux mécaniques sur la chambre froide et la remorque, il faut toujours suivre les instructions du fabricant de la chambre froide.

#### INFORMATION

Il est recommandé d'installer des portes qui peuvent être ouvertes à la fois de l'intérieur et de l'extérieur. Cela réduit le risque que quelqu'un se retrouve coincé dans la chambre froide.

### **i** INFORMATION

L'utilisation d'une cloison de protection ou de régulation du débit d'air n'est pas recommandée. Cela empêcherait une circulation optimale de l'air. S'il est néanmoins nécessaire d'utiliser une cloison, celle-ci doit être éloignée d'au moins 105 mm de l'unité et ne couvrir que la partie aspiration.

Pour protéger l'unité des dommages causés par les marchandises, une installation droite est recommandée.

### **i** INFORMATION

La structure de la remorque et de la chambre froide doit être évaluée par le fabricant de la remorque/de la chambre froide afin de déterminer sa capacité à supporter les charges imposées par l'unité pendant sa durée de vie. Voir "10 Données techniques" [p. 27] connaître les dimensions et poids.

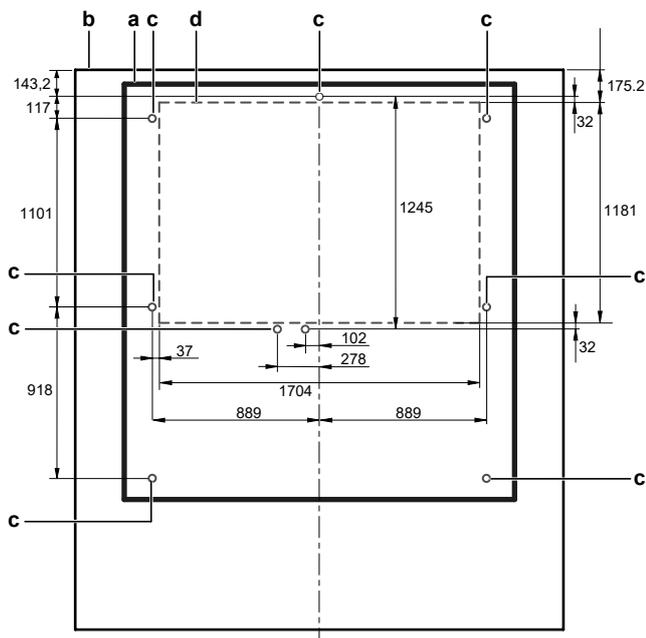
L'intégrité structurelle de la remorque/chambre froide relève de la responsabilité de l'utilisateur. Daikin décline toute responsabilité quant à l'intégrité structurelle de la remorque ou de la chambre froide.

Les surfaces de la chambre froide qui entrent en contact avec les patins de montage de l'unité doivent être planes à 3 mm près afin d'éviter toute déformation de l'unité et/ou de la chambre froide.

Pour assurer une bonne étanchéité à l'air, l'épaisseur visible du joint comprimé, entre l'unité et la remorque, ne doit pas dépasser 5 mm.

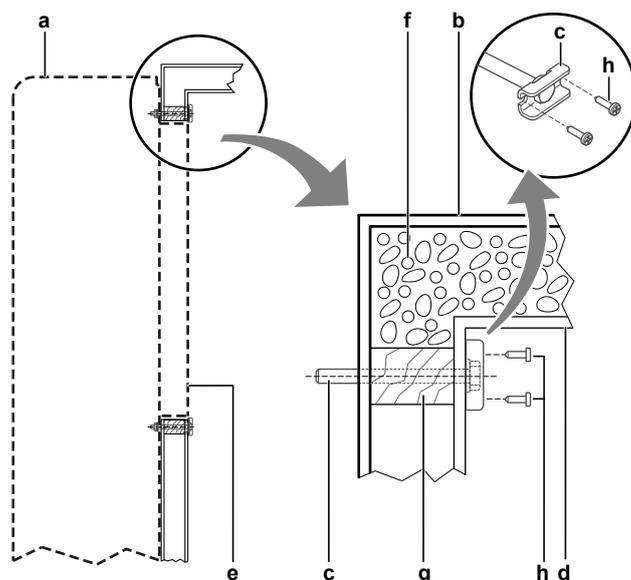
Les grilles du ventilateur de l'évaporateur doivent rester en place, même lorsque les collecteurs d'air sont montés dans la chambre froide.

- 1 Faites une découpe (d) et 8 trous (c) à l'avant de la chambre froide. (Il suffit de faire un seul des deux trous centraux).



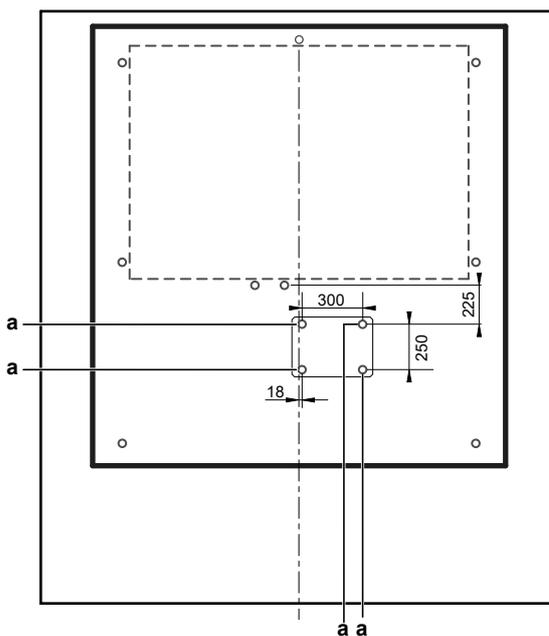
- a Unité (2076×2226 mm)
- b Toit de la chambre froide
- c Trous de chambre froide (Ø14 mm) pour le montage des boulons M12
- d Découpe (1704×1181 mm)

- 2 Installez les 8 boulons de cadre Exigo (c) dans les 8 trous que vous avez faits dans la chambre froide.
- 3 Fixez les boulons (c) à l'aide des vis autotaraudeuses (h).



- a Unité
- b Toit de la chambre froide
- c Boulon de cadre Exigo
- d Chambre froide
- e Saillie de l'unité
- f Isolation
- g Encadrement vertical et horizontal (non fourni dans le kit d'installation)
- h Vis autotaraudeuse (5,5×22, A2-70 INOX)

- 4 Faites 4 trous (a) à l'avant de la chambre froide.



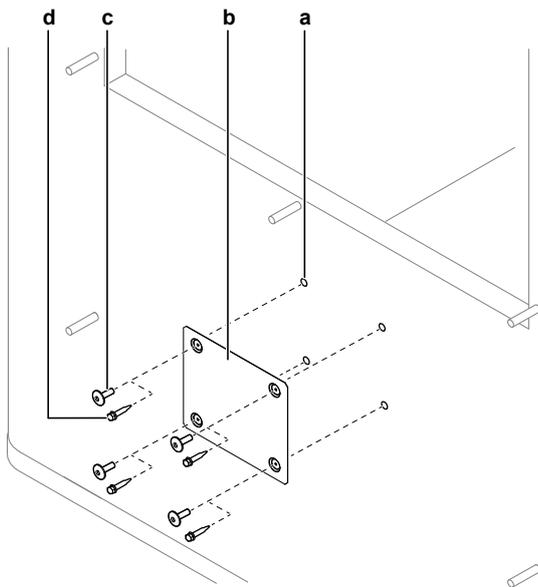
- a Trous pour le montage du bouclier thermique

Le montage du bouclier thermique est laissé à l'appréciation du carrossier; des vis autotaraudeuses (d) ou des rivets à large tête (c) sont deux possibilités incluses dans le kit d'installation fourni avec l'unité, voir "3.2 Déballage du kit d'installation" [p. 10]. La taille des trous doit correspondre à l'option choisie.

Une installation typique est illustrée ci-dessous.

- 5 Installez le bouclier thermique (b) sur la chambre froide à l'aide des vis autotaraudeuses (d) ou des rivets à large tête (c).

## 6 Installation

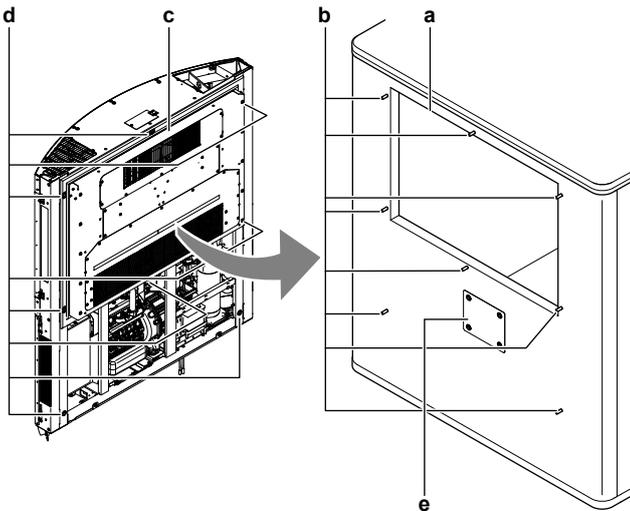


- a Trous pour le montage du bouclier thermique
- b Bouclier thermique
- c Rivet (4,8×16, large tête)
- d Vis autotaraudeuse (5,5×22, FE/ZN)

La découpe (a) s'adapte à la saillie de l'évaporateur (c) de l'unité.

Les boulons (b) s'engagent dans les trous de montage (d) du cadre de l'unité.

Le bouclier thermique (e) protège la chambre froide de la chaleur du silencieux.



- a Découpe
- b Boulons
- c Saillie de l'unité
- d Trous dans le cadre de l'unité
- e Bouclier thermique

### 5.2 Préparation de l'unité

#### **i** INFORMATION

La palette est plus grande que la base de l'unité et doit être retirée avant d'amener l'unité en position d'installation.

#### **!** DANGER

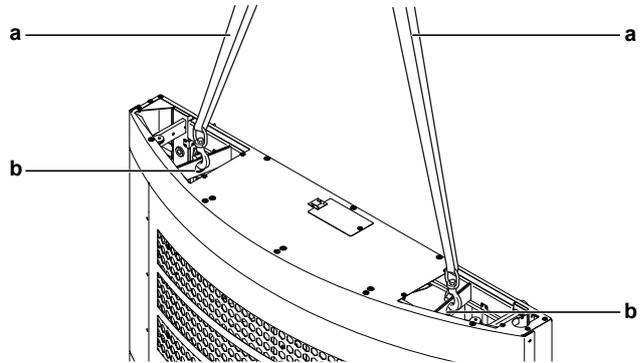


Toujours utiliser un harnais de sécurité pour les travaux en hauteur.

#### **i** INFORMATION

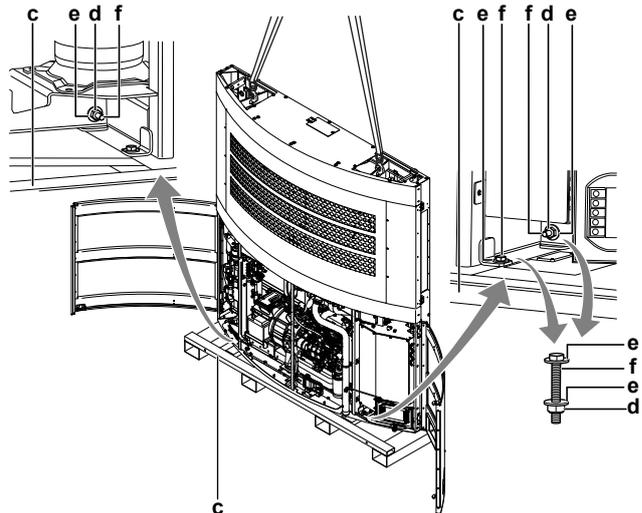
Il faut toujours soulever l'unité par le haut. Utilisez un pont roulant ou un chariot élévateur muni d'un crochet de fourche approprié, voir les "10 Données techniques" [p 27] pour le poids de l'unité.

- 1 Debout sur une échelle ou un poste de travail, accrochez les élingues (a) aux points de fixation (b).



- a Elingue
- b Point de fixation A1

- 2 Retirez les écrous (d), les rondelles (e) et les boulons (f).
- 3 Retirez la palette de transport spéciale (c) de l'appareil.



- c Palette de transport spéciale
- d Ecrou
- e Rondelle
- f Boulon

#### **!** REMARQUE

Ne soulevez pas l'unité avant d'avoir retiré toutes les vis. Vérifiez qu'aucune petite pièce (p. ex. écrous, rondelles, vis...) n'est restée à l'intérieur de l'unité.

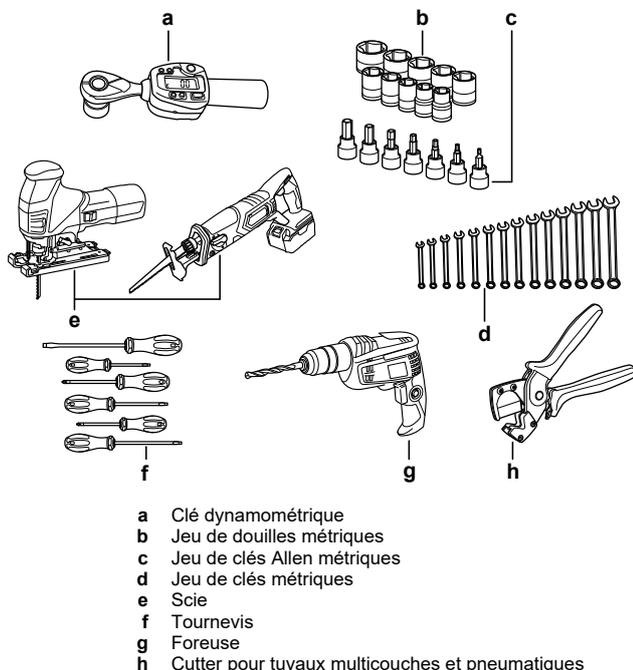
## 6 Installation

#### **i** INFORMATION

Ce manuel décrit uniquement les instructions d'installation spécifiques à cette unité. Pour l'exécution de travaux mécaniques sur la chambre froide et la remorque, il faut toujours suivre les instructions du fabricant de la chambre froide.

**i** INFORMATION

Dans certains cas, l'installation d'un répartiteur/conduit du côté de la chambre froide peut augmenter l'efficacité. Pour l'exécution de travaux mécaniques sur la chambre froide et la remorque, il faut toujours suivre les instructions du fabricant de la chambre froide.

**6.1 Outils nécessaires à l'installation****i** INFORMATION

Choisissez la scie adéquate en fonction de l'épaisseur de la paroi de la chambre froide. Assurez-vous que la lame est suffisamment longue pour couper l'ensemble du panneau mural.

**!** MISE EN GARDE

Veillez à toujours porter l'équipement de protection individuelle adéquat (gants de protection, lunettes de sécurité...).

**6.2 Montage de l'unité****6.2.1 Précautions lors du montage de l'unité****!** AVERTISSEMENT

Ne supprimez pas les connexions à la terre pendant l'installation de l'unité. L'absence de continuité de la terre peut entraîner des chocs électriques.

Assurez-vous qu'à la fin de l'installation, toutes les connexions à la terre sont correctement fixées.

**i** INFORMATION

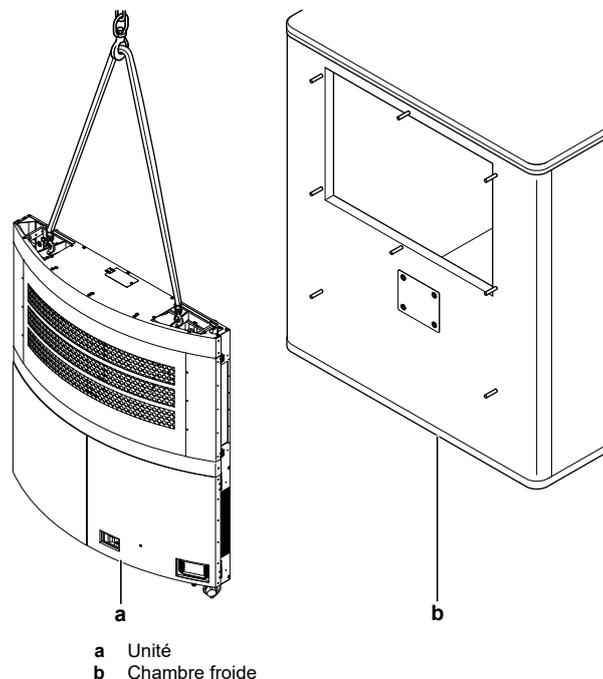
Prenez également connaissance des consignes et exigences des chapitres suivants:

- Consignes de sécurité générales
- Préparation

**6.2.2 Positionnement de l'unité****i** INFORMATION

Il faut toujours soulever l'unité par le haut. Utilisez un pont roulant ou un chariot élévateur muni d'un crochet de fourche approprié, voir les "10 Données techniques" [p 27] pour le poids de l'unité.

- 1 Positionnez l'unité (a) devant la chambre froide (b) en la suspendant à un dispositif de levage (p. ex. un chariot élévateur ou un pont roulant).

**6.2.3 Installation de l'unité dans la chambre froide****!** DANGER

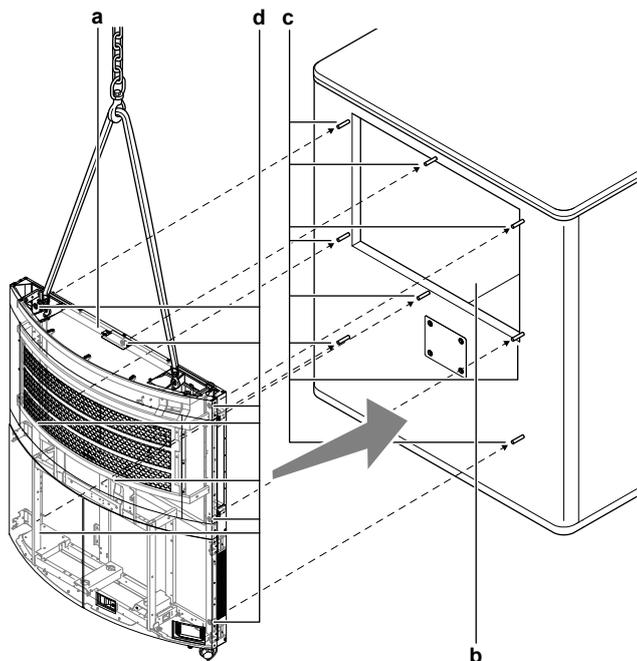
Toujours utiliser un harnais de sécurité pour les travaux en hauteur.

**!** AVERTISSEMENT

L'unité doit être entièrement et correctement fixée à la paroi de la chambre froide avant de retirer le dispositif de levage de sécurité. Ne vous tenez pas en dessous de l'unité lorsque vous la fixez à la chambre froide.

- 1 Installez la saillie (a) à travers l'ouverture de la chambre froide (b).
- 2 Assurez-vous que les 8 boulons (c) sont entièrement engagés dans les trous de montage du cadre de l'unité (d).

## 6 Installation

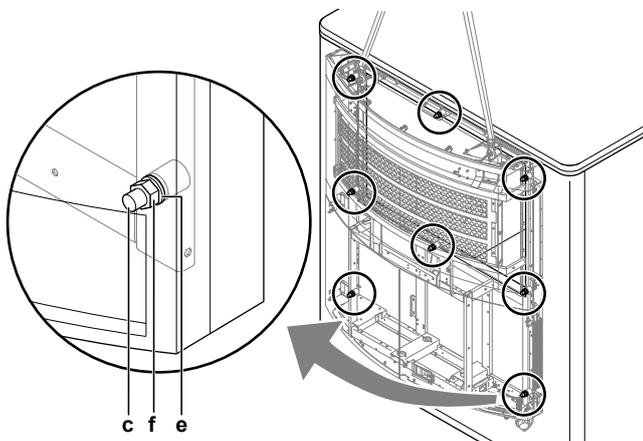


- a Saillie
- b Ouverture de la chambre froide
- c Boulon de cadre Exigo (×8)
- d Trous de fixation

### **i** INFORMATION

Pour assurer une certaine liberté de mouvement, l'unité doit rester suspendue. Les élingues de levage ne doivent pas être retirées avant que l'installation des 8 boulons, rondelles et écrous ne soit terminée et que l'unité ne soit dans sa position correcte et définitive.

- 3 Placez une rondelle (e) et un contre-écrou (f) sur chacun des 8 boulons (c), puis serrez à la main les contre-écrous (f).



- c Boulon de cadre Exigo
- e Rondelle plate (Ø13×30×6, A2-70 INOX)
- f Contre-écrou (M12, 8,8 ZN)

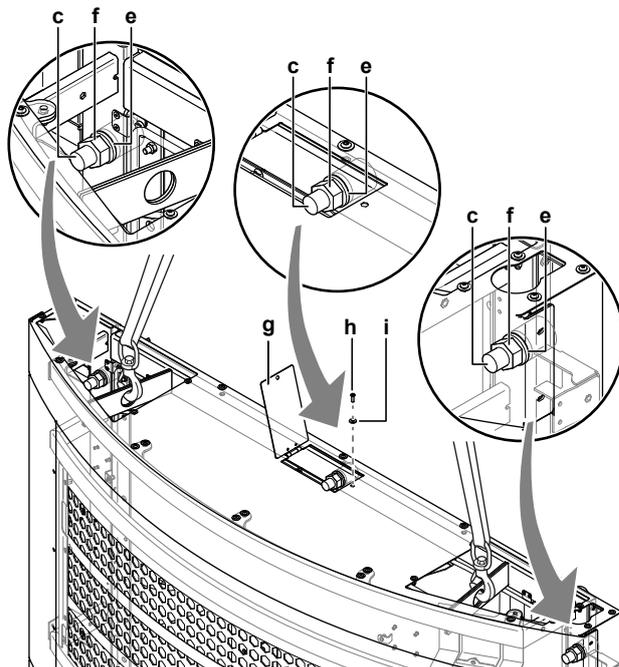
Voir ci-dessous pour plus de détails sur l'installation de chaque boulon.

### **i** INFORMATION

Les 3 boulons supérieurs sont accessibles par les ouvertures du panneau supérieur. Les 4 boulons inférieurs doivent être accessibles par les portes de service ouvertes de l'unité, et le boulon situé dans le coin inférieur droit ne peut être accessible qu'en faisant pivoter le panneau de commande.

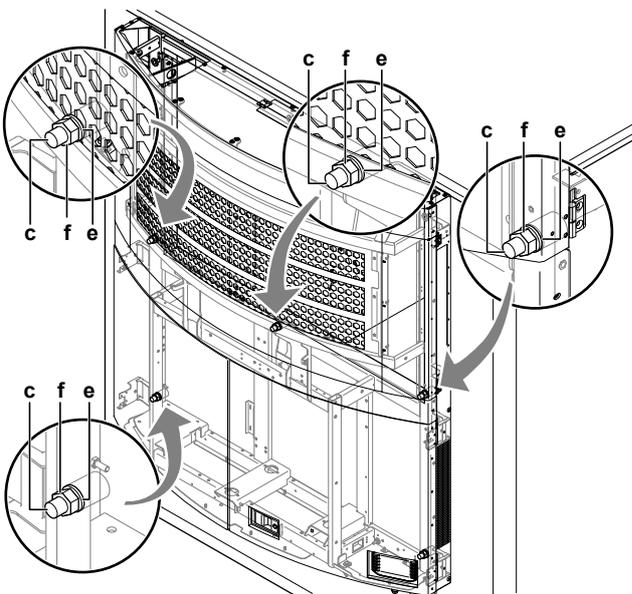
- 4 Placez une rondelle (e) et un contre-écrou (f) sur chacun des deux boulons (c) accessibles par les ouvertures de la grille, et serrez à la main les contre-écrous (f).

- 5 Retirez la vis (h) et la rondelle (i) et ouvrez la trappe (g).
- 6 Placez une rondelle (e) et un contre-écrou (f) sur le boulon (c) accessible par l'ouverture de la trappe, puis serrez à la main les contre-écrous (f).



- c Boulon de cadre Exigo
- e Rondelle plate (Ø13×30×6, A2-70 INOX)
- f Contre-écrou (M12, 8,8 ZN)
- g Trappe
- h Vis
- i Rondelle

- 7 Ouvrez les portes de service de l'unité.
- 8 Placez une rondelle (e) et un contre-écrou (f) sur chacun des 4 boulons (c) accessibles par les ouvertures de la porte, puis serrez à la main les contre-écrous (f).



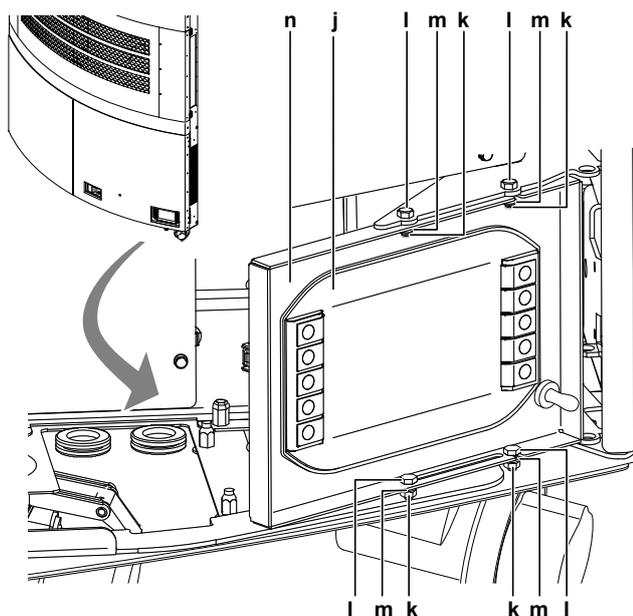
Le panneau de commande (j) doit être tourné pour permettre l'accès à l'emplacement du boulon dans le coin inférieur droit à l'intérieur de l'unité.

### **!** REMARQUE

Le câblage du panneau de commande est connecté à l'unité. Veillez à ne pas rompre le câblage lors de la rotation ou du retrait du panneau de commande.

9 Ouvrez les portes de service de l'unité.

10 Desserrez les contre-écrous (k). Les vis (l) et les écrous (k) ne doivent pas être retirés.

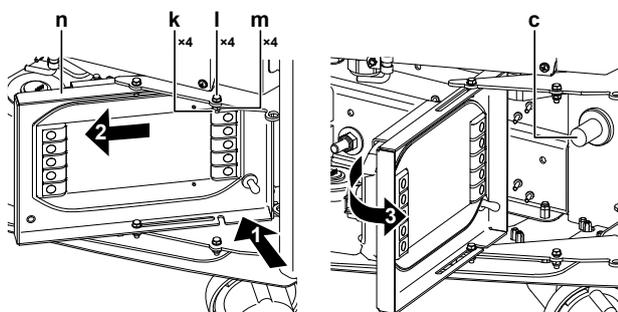


- j Panneau de commande
- k Contre-écrou
- l Vis
- m Rondelle
- n Plaque de montage

11 Tournez la plaque de montage du panneau de commande (n) pour la dégager de la fente ouverte.

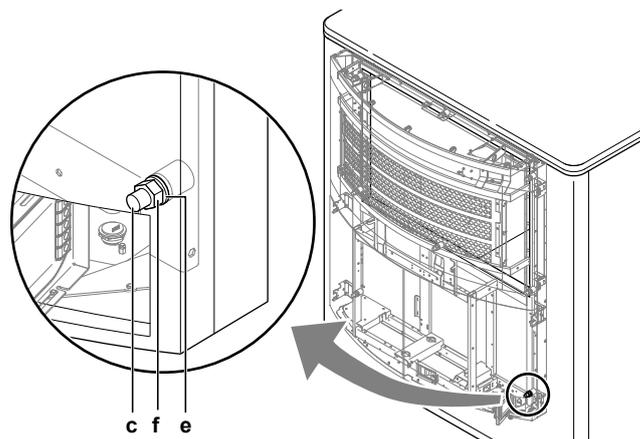
12 Faites glisser la plaque de montage du panneau de commande (n) vers la gauche et tournez complètement la plaque de montage (n).

**Résultat:** Le boulon du cadre est maintenant accessible.



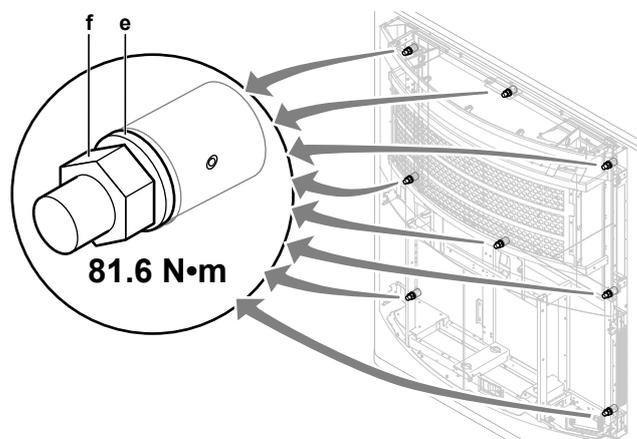
- k Contre-écrou
- l Vis
- m Rondelle
- n Plaque de montage

13 Placez une rondelle (e) et un contre-écrou (f) sur le boulon (c), puis serrez à la main les contre-écrous (f).



- c Boulon de cadre Exigo
- e Rondelle plate (Ø13×30×6, A2-70 INOX)
- f Contre-écrou (M12, 8,8 ZN)

14 Serrez uniformément les 8 contre-écrous (f) à 81,6 N•m à l'aide d'une clé dynamométrique.

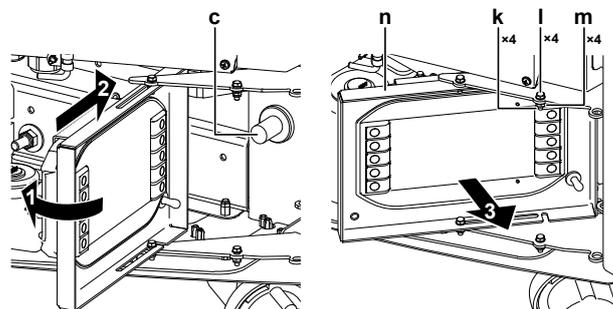


### **i** INFORMATION

En cas d'utilisation de dispositifs de serrage électriques ou pneumatiques, il est recommandé de régler la vitesse au minimum.

15 Tournez la plaque de montage du panneau de commande (n) et la faire glisser vers la droite.

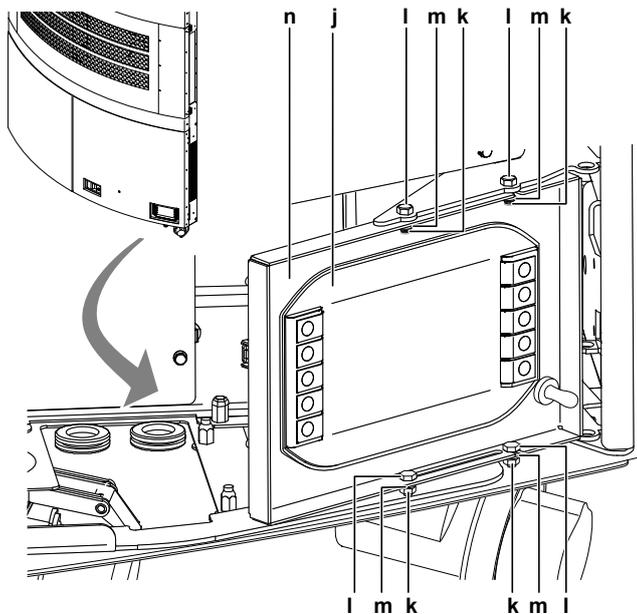
16 Tournez davantage la plaque de montage du panneau de commande (n) en engageant les vis dans la fente ouverte.



- k Contre-écrou
- l Vis
- m Rondelle
- n Plaque de montage

17 Serrez les contre-écrous (k).

## 6 Installation



- j Panneau de commande
- k Contre-écrou
- l Vis
- m Rondelle
- n Plaque de montage

18 Retirez les élingues de levage.

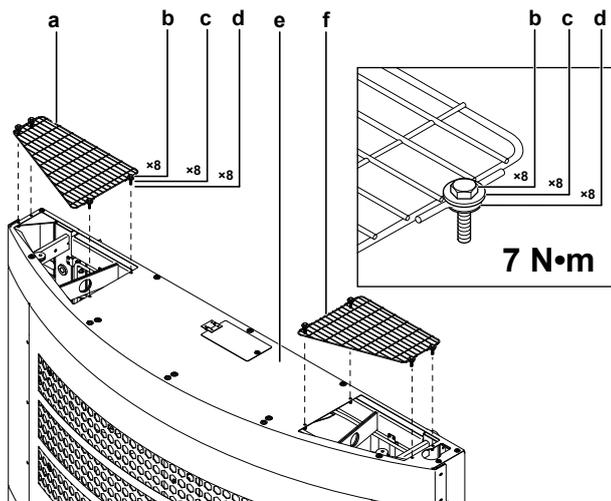
### 6.2.4 Installation des grilles de la plaque supérieure

**DANGER**



Toujours utiliser un harnais de sécurité pour les travaux en hauteur.

- 1 Debout sur une échelle industrielle (ou toute autre plateforme sûre), positionnez les grilles (a et f) sur le panneau supérieur (e).
- 2 Installez les boulons (b), les rondelles de contact (c) et les rondelles de retenue (d) et serrez-les à 7 N•m.



- a Grille supérieure gauche
- b Boulon (M6×25, A2-70 INOX)
- c Rondelle de contact (Ø6,1×18×1,4, A2-70 INOX)
- d Rondelle de retenue (Ø6)
- e Panneau supérieur
- f Grille supérieure droite

### 6.3 Installation de la plaque de fond

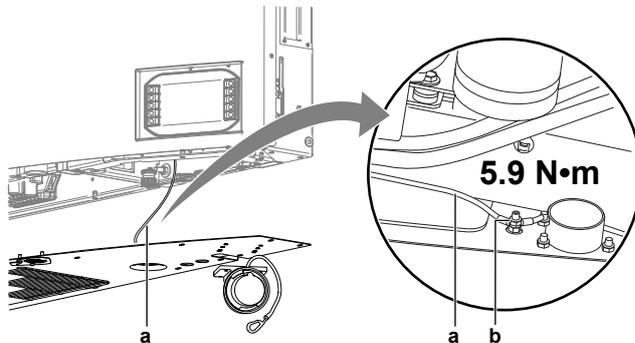
La plaque de fond de l'unité n'est pas installée à la livraison, elle est livrée séparément avec les vis nécessaires pour la fixer à l'unité.



**DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

La plaque inférieure doit être mise à la terre par l'intermédiaire du cadre de l'unité. Connectez correctement le câble de mise à la terre au cadre.

- 1 Connectez le fil de terre du panneau inférieur (a) au goujon de connexion (b) sur le panneau inférieur. Serrez l'écrou sur le goujon à 5,9 N•m.



- a Fil de terre
- b Goujon de raccordement

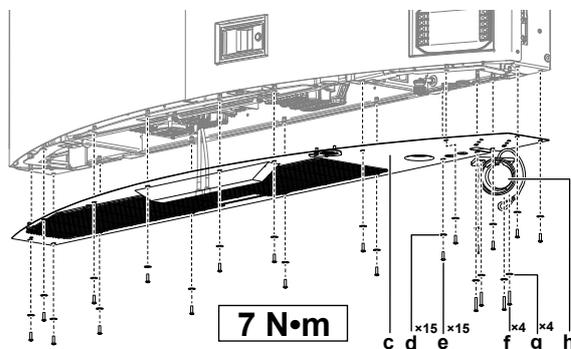
- 2 Positionnez le panneau inférieur (c) sur l'unité.
- 3 Installez les vis (e) et les rondelles (d).
- 4 Serrez les vis (e) à 7 N•m à l'aide d'une clé hexagonale.



**INFORMATION**

Le câblage de la fiche électrique est déjà connecté.

- 5 A l'aide des vis (f) et des rondelles (g), installez la fiche électrique (h) sur le panneau inférieur.



- c Panneau de fond
- d Rondelle de contact (Ø6,1×18×1,4, A2-70 INOX)
- e Vis à tête cylindrique à six pans creux (M6×20, A2-70 INOX)
- f Vis à tête hexagonale
- g Rondelle
- h Fiche électrique

### 6.4 A propos des tuyaux de vidange

Le givre s'accumule progressivement sur les serpentins d'évaporateur dans le cadre d'un fonctionnement normal. L'unité utilise 3 réchauffeurs de dégivrage de l'évaporateur pour faire fondre le givre sur les serpentins de l'évaporateur.

Assurez-vous que l'eau de condensation peut être évacuée correctement par les tuyaux d'évacuation sur le sol.

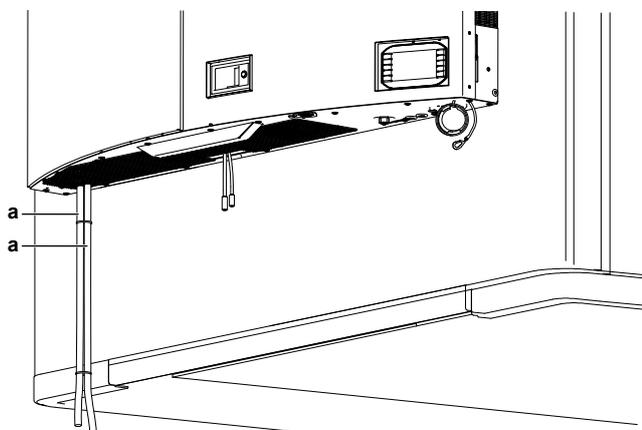
Si nécessaire, les tuyaux de vidange peuvent être rallongés, en tenant compte du fait que:

- Les tuyaux d'égouttage doivent être aussi droits que possible le long de la paroi de la chambre froide, sans coudes ni courbures.

- Veillez à ce que les tuyaux soient les plus courts possible.
- Fixez à l'aide de vis, d'attaches et de colliers selon les besoins.

### REMARQUE

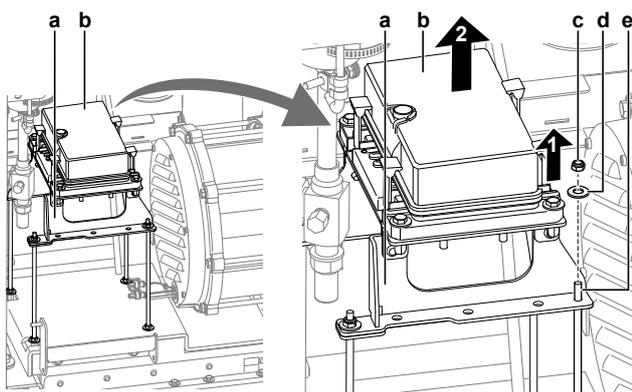
Un branchement incorrect du flexible de purge peut provoquer des fuites et endommager l'emplacement d'installation et la zone environnante.



a Tuyau de vidange

## 6.5 Batterie

- 1 Retirez les écrous (c) et les rondelles (d) des tiges filetées (e).
- 2 Retirez les supports (a) ainsi que la boîte à relais (b).



a Support  
b Boîte à relais  
c Ecrou  
d Rondelle  
e Tige filetée

### MISE EN GARDE

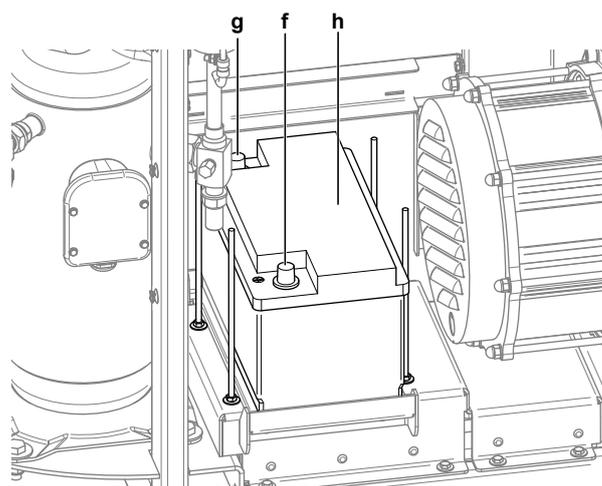


La batterie est installée dans un petit espace. Faire attention à ne pas provoquer de court-circuit pendant l'installation.

### MISE EN GARDE

La batterie est lourde et donc difficile à manipuler.

- 3 Mettez la batterie (h) en place.
- 4 Connectez les fils aux pôles de la batterie (f et g).
- 5 Installez les capuchons de protection des pôles.



f Pôle positif (+)  
g Pôle négatif (-)  
h Batterie

### MISE EN GARDE



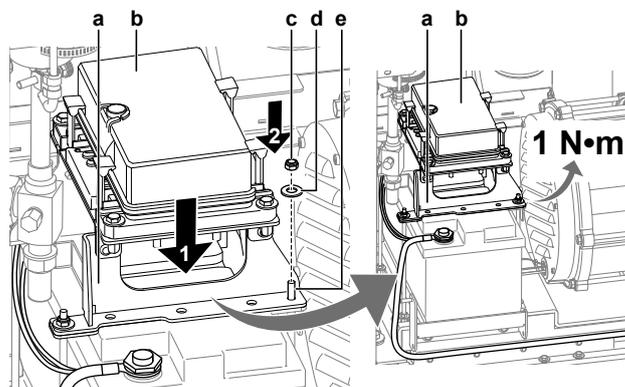
Pour éviter un court-circuit accidentel, attachez le câble positif au pôle positif avant d'attacher le câble négatif au pôle négatif.

Tenez toujours les étincelles et les flammes à l'écart de la batterie.

- 6 Placez les supports (a) ainsi que la boîte à relais (b).
- 7 Placez les écrous (c) et les rondelles (d) sur les tiges filetées (e), puis serrez les écrous à 1 N•m.

### REMARQUE

Veillez à NE PAS endommager la batterie en serrant trop fort les vis de fixation.



a Support  
b Boîte à relais  
c Ecrou  
d Rondelle  
e Tige filetée

## 6.6 Alimentation en carburant

L'unité utilise du carburant provenant d'un réservoir séparé, à partir duquel une pompe à carburant transporte le carburant vers l'avant de la remorque et vers l'unité.

L'installation du système d'alimentation en carburant est laissée à l'expertise du carrossier.

Un kit d'installation est fourni avec l'unité, voir "3.2 Déballage du kit d'installation" [p 10].

## 6 Installation

Le kit d'installation comprend le pré-filtre à carburant, la pompe à carburant, les conduites de carburant et les connecteurs. Le matériel de fixation, les supports et la protection supplémentaire des conduites doivent être fournis par le carrossier.

### AVERTISSEMENT



Seuls les raccords fournis avec le kit d'installation et indiqués dans le manuel peuvent être utilisés. N'utilisez pas de raccords provenant d'autres fournisseurs.

### AVERTISSEMENT



Si du diesel s'échappe du système d'alimentation, il s'évapore. Ces vapeurs sont irritantes pour les yeux, le système respiratoire et la peau et peuvent s'enflammer si une flamme nue se trouve à proximité.

### MISE EN GARDE



Le diesel est une substance polluante. Le diesel qui s'échappe du système d'alimentation en carburant ne doit pas être rejeté dans l'environnement.

### 6.6.1 Installation du réservoir de carburant

#### INFORMATION

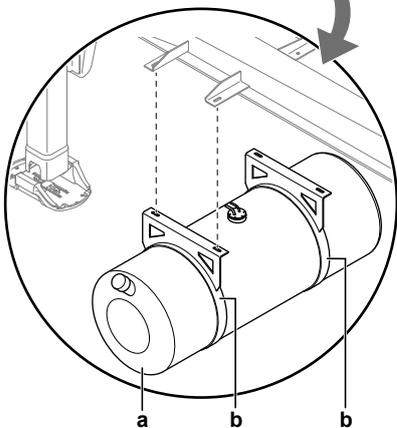
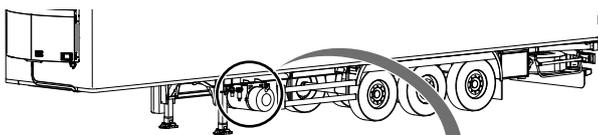
Le réservoir de carburant n'est pas fourni par Daikin.

#### INFORMATION

La taille du réservoir de carburant doit être fonction de l'utilisation prévue de l'unité. La durée et les conditions climatiques dans lesquelles l'unité doit pouvoir fonctionner de manière autonome sont déterminantes.

L'installation du réservoir est laissée à l'expertise du carrossier.

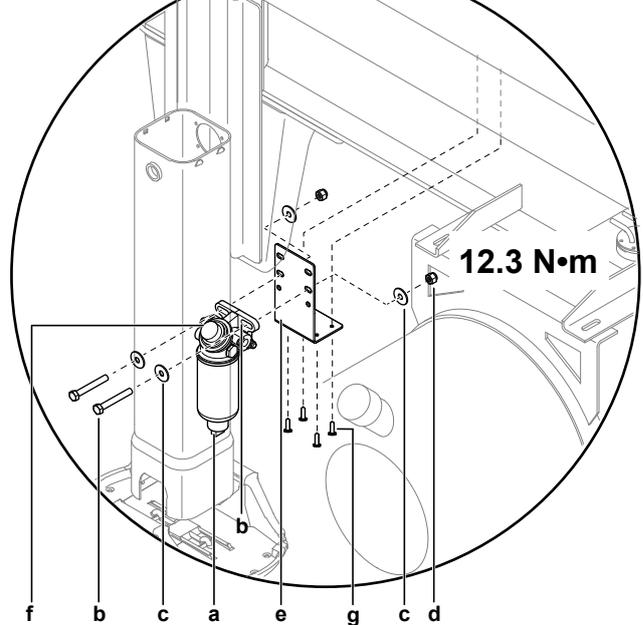
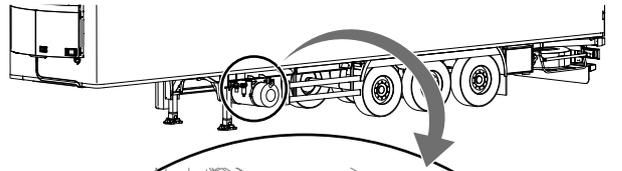
Une installation typique est illustrée ci-dessous.



- a Réservoir de carburant
- b Sangles de support du réservoir de carburant

### 6.6.2 Installation du préfiltre à carburant

L'installation du préfiltre à carburant est laissée à l'expertise du carrossier. Une installation typique, utilisant un support de montage, est illustrée ci-dessous. Le support peut être utilisé dans différentes directions et positions.



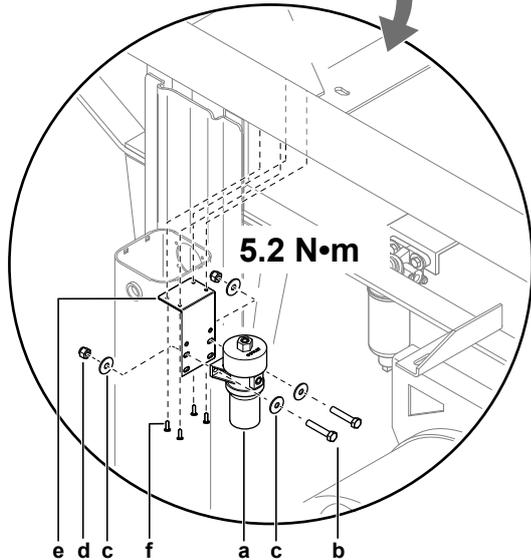
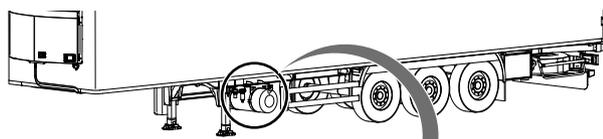
- a Préfiltre à carburant
- b Boulon (M8×30, A2-70 INOX)
- c Rondelle plate (Ø8×24, A2-70 INOX)
- d Contre-écrou (M8, A2-70 INOX)
- e Support
- f Pompe à main
- g Vis autotaraudeuse (4,8×22, A2-70 INOX)

### 6.6.3 Installation de la pompe à carburant

#### INFORMATION

Vérifiez les instructions sur le corps de la pompe (sortie/entrée, couleurs des fils) pour vous assurer que les fils et la conduite de carburant sont correctement raccordés.

L'installation de la pompe à carburant est laissée à l'expertise du carrossier. Une installation typique, utilisant un support de montage, est illustrée ci-dessous. Le support peut être utilisé dans différentes directions et positions.



- a Pompe à carburant
- b Boulon (M6×30, A2-70 INOX)
- c Rondelle plate (Ø6×18, A2-70 ZN)
- d Contre-écrou (M6, A2-70 INOX)
- e Support
- f Vis autotaraudeuse (4,8×22, A2-70 INOX)

### 6.6.4 Installation des conduites de carburant

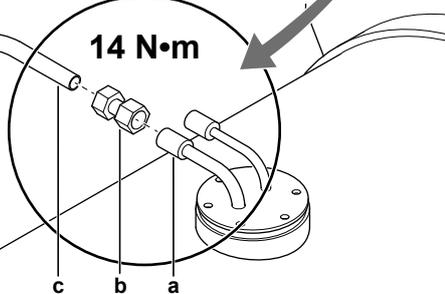
L'installation des conduites de carburant est laissée à l'expertise du carrossier.

Un kit d'installation est fourni avec l'unité, voir "3.2 Déballage du kit d'installation" [p 10].

Le kit d'installation comprend les conduites de carburant et les connecteurs. Le matériel de fixation requis et (si nécessaire) la protection supplémentaire des conduites doivent être fournis par le carrossier.

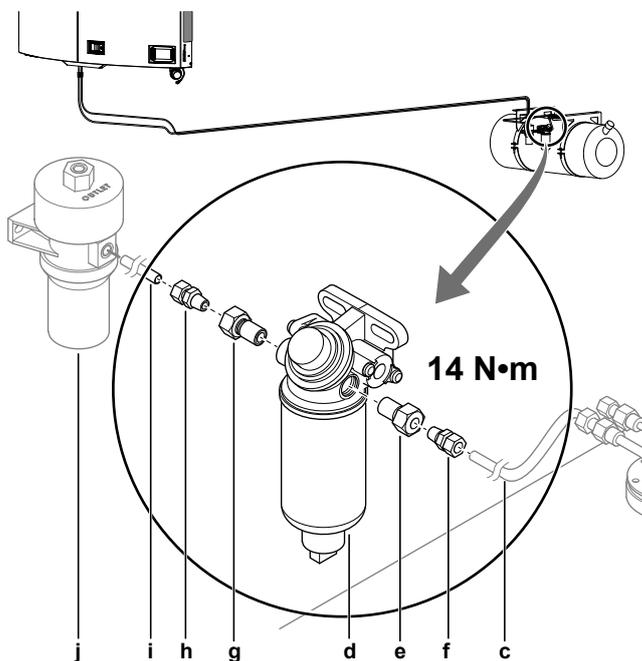
#### **i** INFORMATION

Utilisez TOUJOURS le mastic hydraulique pour filetage fourni avec le kit d'installation pour étanchéifier les raccords de carburant.



- a Tuyau d'aspiration et de retour du réservoir de carburant (L=720 mm)
- b Adaptateur femelle droit (NPS ¼" → Ø10 mm)
- c Conduite d'alimentation en carburant (tuyau flexible - Ø extérieur 10 mm, couleur noire)

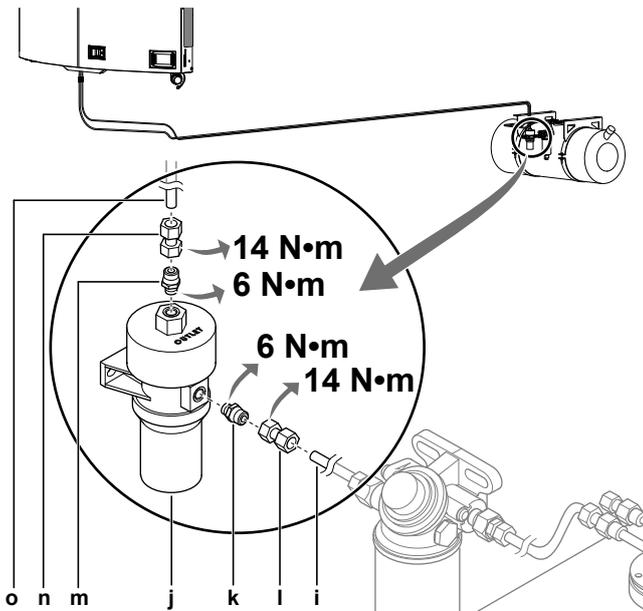
- 1 Raccordez l'adaptateur (b) au tuyau d'aspiration du réservoir de carburant et au tuyau de retour (a).
- 2 Raccordez la conduite d'alimentation en carburant (c) à l'adaptateur (b).
- 3 Guidez la conduite d'alimentation en carburant (c) vers le préfiltre à carburant (d).



- d Préfiltre diesel avec séparateur d'eau
- e Mamelon (NPS ¼" → M16)
- f Adaptateur mâle parallèle droit (Ø10 mm → NPT ¼")
- g Mamelon (NPS ¼" → M16)
- h Adaptateur mâle parallèle droit (Ø10 mm → NPT ¼")
- i Conduite d'alimentation en carburant (tuyau flexible - Ø extérieur 10 mm, couleur noire)
- j Pompe à carburant

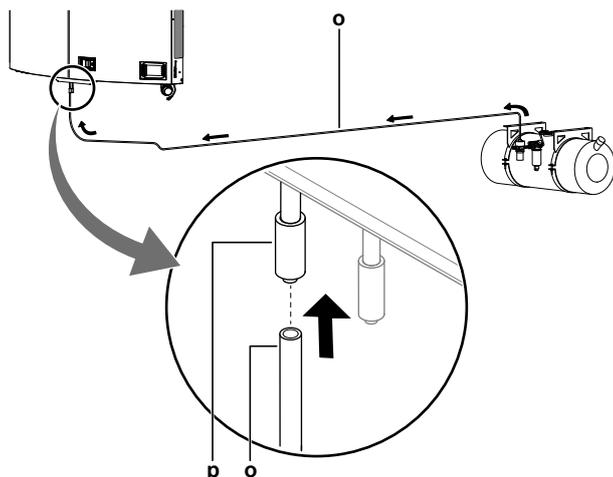
- 4 Vissez le mamelon (e) dans le préfiltre à carburant (d) du côté de l'entrée.
- 5 Vissez l'adaptateur (f) dans le mamelon (e).
- 6 Coupez la conduite d'alimentation en carburant (c) à la longueur voulue.
- 7 Raccordez la conduite d'alimentation en carburant (c) provenant du réservoir de carburant à l'adaptateur (f).
- 8 Vissez le mamelon (g) dans le préfiltre à carburant (d) du côté sortie.
- 9 Vissez l'adaptateur (h) dans le mamelon (g).
- 10 Branchez à l'adaptateur (h) la conduite d'alimentation en carburant (i) allant à la pompe à carburant (j).
- 11 Guidez la conduite d'alimentation en carburant (i) vers la pompe à carburant (j).

## 6 Installation



- j Pompe à carburant
- k Mamelon (NPT 1/8" → NPT 1/4")
- l Adaptateur femelle droit (NPS 1/4" → Ø10 mm)
- m Mamelon (NPT 1/8" → NPT 1/4")
- n Adaptateur femelle droit (NPS 1/4" → Ø10 mm)
- o Conduite d'alimentation en carburant (tuyau flexible - Ø extérieur 10 mm, couleur noire)

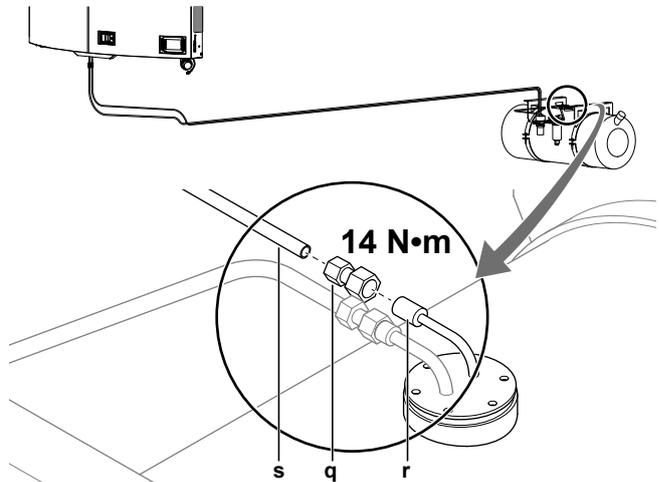
- 12 Vissez l'adaptateur (l) sur le mamelon (k), puis serrez à 14 N·m.
- 13 Vissez le mamelon (k) dans la pompe à carburant (j) du côté de l'entrée, puis serrez à 6 N·m.
- 14 Coupez la conduite d'alimentation en carburant (i) à la longueur voulue.
- 15 Raccordez la conduite d'alimentation en carburant (i) provenant du préfiltre à carburant (d) à l'adaptateur (l).
- 16 Vissez l'adaptateur (n) sur le mamelon (m), puis serrez à 14 N·m.
- 17 Vissez le mamelon (m) dans la pompe à carburant (j) du côté sortie, puis serrez à 6 N·m.
- 18 Raccordez la conduite d'alimentation en carburant (o) allant à l'unité située à l'avant de la remorque à l'adaptateur (n).



- o Conduite d'alimentation en carburant (tuyau flexible - Ø extérieur 10 mm, couleur noire)
- p Connecteur droit égal

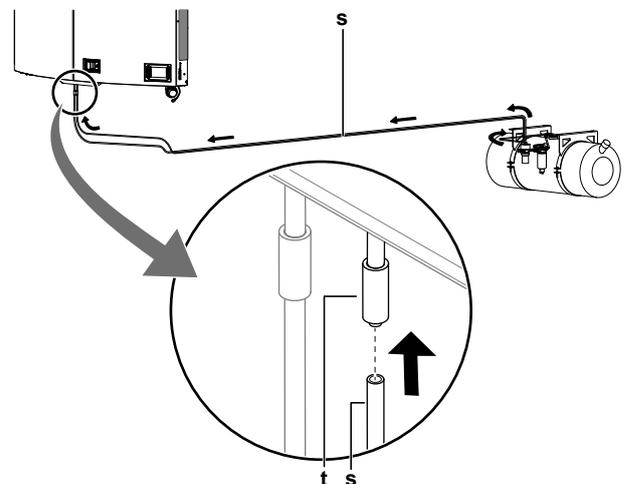
- 19 Guidez la conduite d'alimentation en carburant (o) vers l'unité à l'avant de la remorque.
- 20 Fixez la conduite de carburant le long de la trajectoire, le long du châssis de la remorque.

- 21 A l'aide du cutter pour tuyaux multicouches et pneumatiques, coupez la conduite d'alimentation en carburant (o) provenant de la pompe à carburant.
- 22 Raccordez la conduite d'alimentation en carburant au connecteur droit égal (p) sortant de l'unité en l'enfonçant fermement dans le connecteur. Vérifiez la connexion correcte en tirant sur la conduite.
- 23 Raccordez l'adaptateur (q) au tuyau d'aspiration du réservoir de carburant et au tuyau de retour (r).



- q Adaptateur femelle droit (NPS 1/4" → Ø8 mm)
- r Tuyau d'aspiration et de retour du réservoir de carburant (L=720 mm)
- s Conduite de retour carburant (tuyau flexible - Ø extérieur 8 mm, couleur rouge)

- 24 Raccordez la conduite de retour de carburant (s) à l'adaptateur (q).



- s Conduite de retour carburant (tuyau flexible - Ø extérieur 8 mm, couleur rouge)
- t Connecteur droit égal

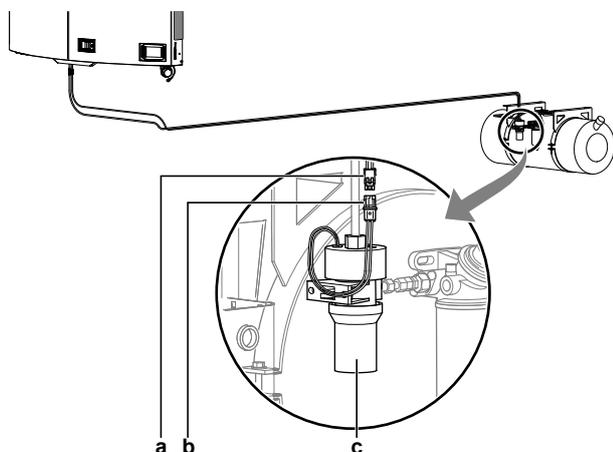
- 25 Guidez la conduite de retour de carburant (s) vers l'unité à l'avant de la remorque.
- 26 Fixez la conduite de retour de carburant (s) le long de la trajectoire, le long du châssis de la remorque.
- 27 A l'aide du cutter pour tuyaux multicouches et pneumatiques, coupez la conduite de retour de carburant (s) allant au réservoir de carburant.
- 28 Raccordez la conduite de retour de carburant (s) au connecteur droit égal (t) sortant de l'unité en l'enfonçant fermement dans le connecteur. Vérifiez la connexion correcte en tirant sur la conduite.

### 6.6.5 Réalisation des connexions électriques

L'installation du câblage électrique est laissée à l'expertise du carrossier.

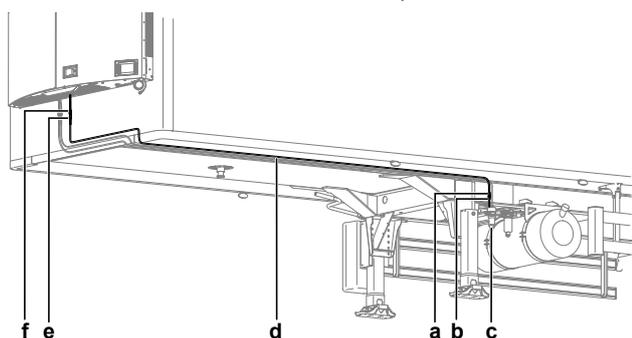
Une installation typique est illustrée ci-dessous.

- 1 Branchez le connecteur à 2 broches (a) du câble de connexion dans la prise (b) du câble de la pompe à carburant.



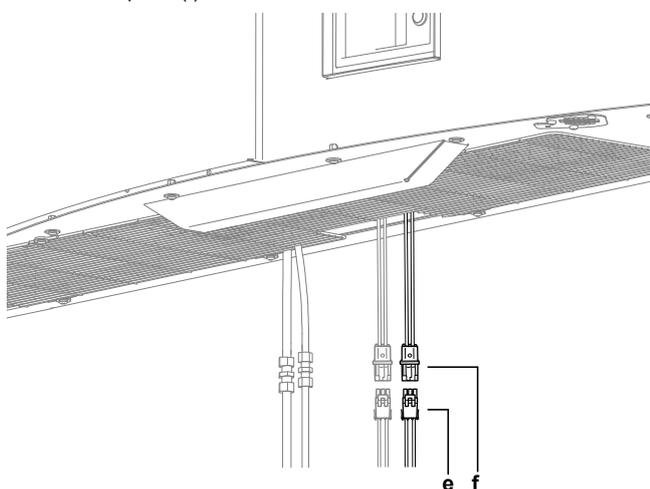
- a Connecteur à 2 broches du câble de connexion
- b Prise du câble de la pompe à carburant
- c Pompe à carburant

- 2 Guidez le câble de connexion électrique (d) vers l'avant de la remorque.
- 3 Fixez le câble au châssis de la remorque.



- a Connecteur à 2 broches du câble de connexion
- b Prise du câble de la pompe à carburant
- c Pompe à carburant
- d Câble de connexion
- e Connecteur à 2 broches du câble de connexion
- f Prise du câble de l'unité

- 4 Branchez le connecteur à 2 broches (e) du câble de connexion dans la prise (f) du câble de l'unité.

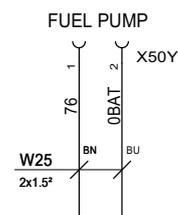


- e Connecteur à 2 broches du câble de connexion

- f Prise du câble de l'unité

Le câble de la pompe à carburant qui sort de l'unité est étiqueté "Fuel pump".

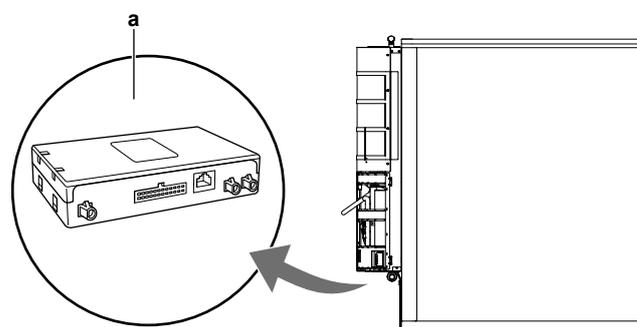
La pompe à carburant est connectée au connecteur X50Y.



### 6.7 Installation du module IdO

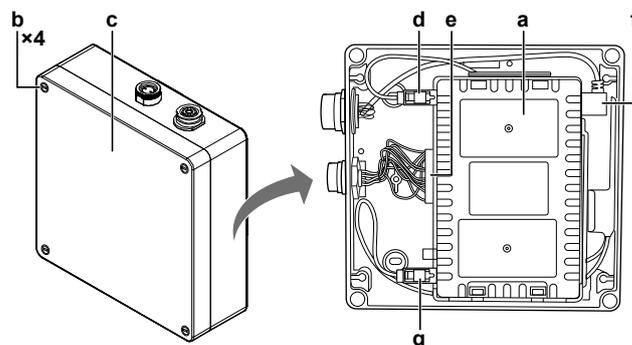
Le module IoT, y compris le boîtier de protection et les fixations, fait partie du kit d'installation.

Installez le module IoT (a) dans son boîtier de protection à l'extérieur de l'unité, près de l'IHM.



- a Module IdO

- 1 Desserrez les vis (b) et ouvrez le couvercle du boîtier de protection (c).
- 2 Assurez-vous que le connecteur GNSS (d), le connecteur GSM (g), le port de connexion USB (f) et le connecteur 24 broches (e) sont tous connectés au module (a).



- a Module IdO
- b Vis
- c Couvercle du coffret de protection
- d Connecteur GNSS (GPS + GLONASS + Galileo)
- e Connecteur 24 broches
- f Connecteur USB
- g Connecteur GSM

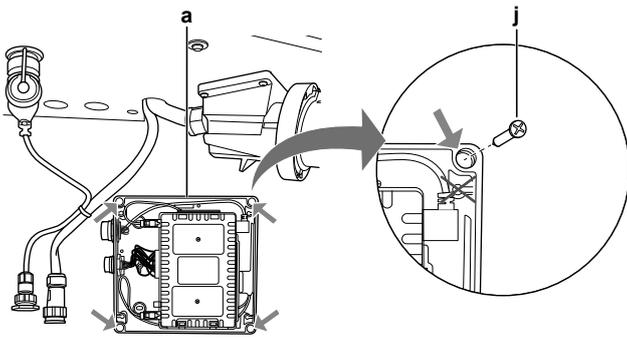
- 3 Installez le boîtier de protection avec le module IoT complet sur le mur de la chambre froide, en utilisant les 4 vis (j), les rondelles Grower (i) et les rondelles plates (h) qui font partie du kit d'installation.



#### REMARQUE

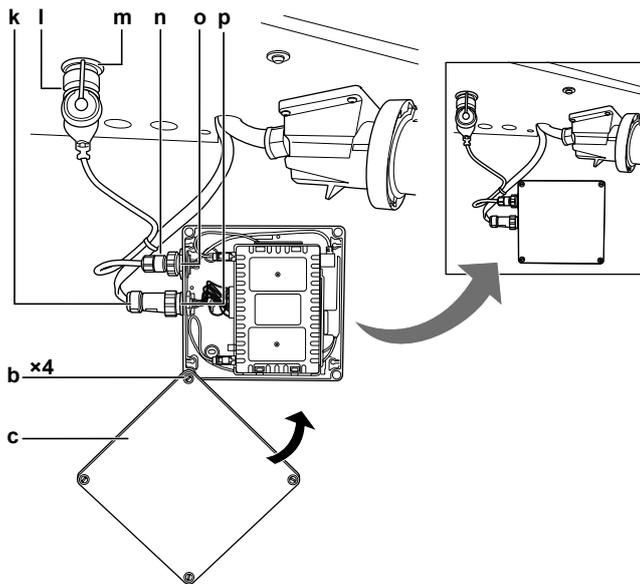
Pour maintenir les propriétés IP, fixez le boîtier de protection par les trous extérieurs. De cette façon, les caractéristiques d'étanchéité ne sont pas compromises.

## 6 Installation



- a Boîtier de protection avec module IoT
- j Vis autotaraudeuse (5,5×22, FE/ZN)

4 Fermez le couvercle du boîtier de protection (c), puis fixez les vis (b).

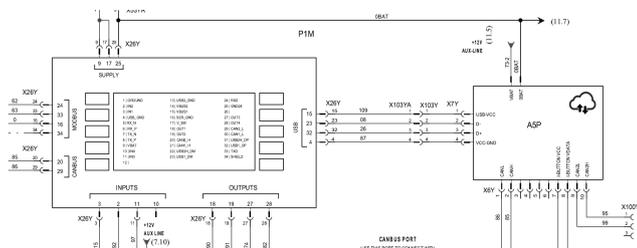


- b Vis
- c Couvercle du coffret de protection
- k Connecteur 12 broches
- l Connecteur USB
- m Port série USB
- n Connecteur USB
- o Port série USB
- p Prise 12 broches

5 Connectez les connecteurs USB (n et l) du câble USB aux ports série (m et o).

6 Branchez le connecteur à 12 broches (k) sur la prise à 12 broches (p) du module IoT.

**Résultat:** Le module IoT est maintenant connecté à l'unité.



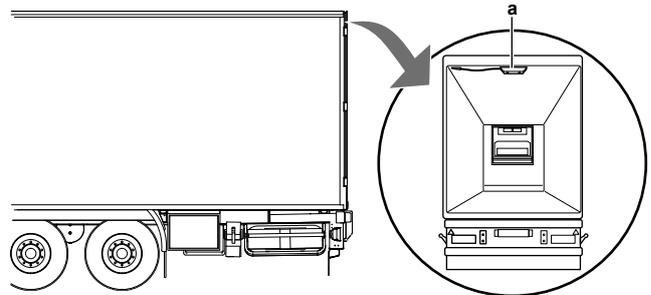
## 6.8 Options possibles pour l'unité

### 6.8.1 Installation du microcommutateur de porte

#### **i** INFORMATION

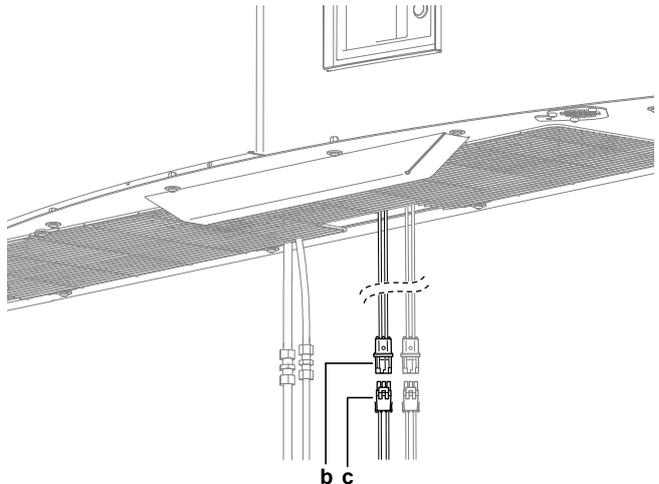
Lorsque la porte de la chambre froide est fermée, un microcontacteur (contact NO) envoie un signal à l'unité.

Le signal du microcontacteur interrompt la thermorégulation dès que la porte de la chambre froide s'ouvre et allume l'éclairage interne de la chambre froide.



a Contacteur de porte arrière

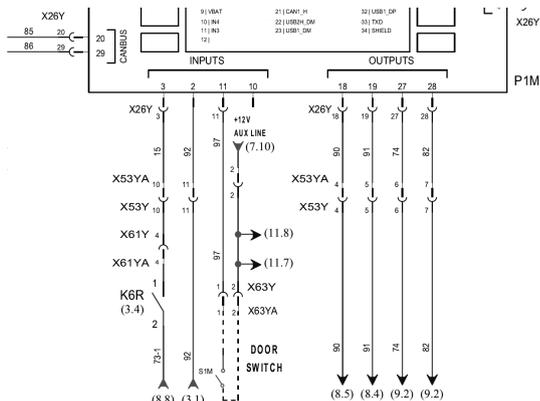
- 1 Installez le microcommutateur de porte (a) de manière à ce qu'il émette un signal lorsque la porte est fermée.
- 2 Acheminez le câble électrique de l'interrupteur à l'unité.
- 3 Branchez le connecteur à 2 broches (c) du câble de connexion dans la prise (b) du câble de l'unité.



- b Prise du câble de l'unité
- c Connecteur à 2 broches du câble de connexion

Le câble du microcommutateur de porte qui sort de l'unité est étiqueté "Door micro switch".

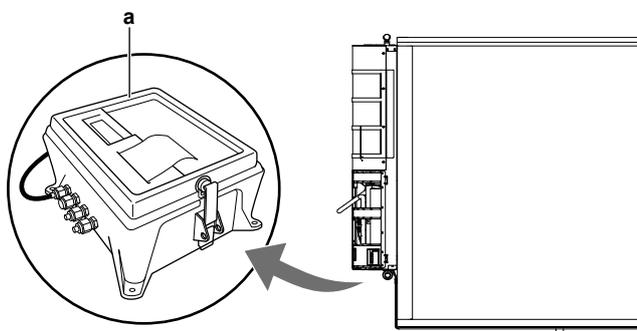
Le microcommutateur de porte est connecté au connecteur X63Y.



## **i** INFORMATION

Des instructions d'installation complètes sont fournies avec le kit en option.

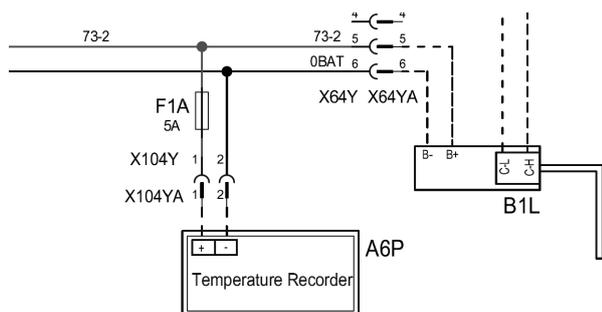
### 6.8.2 Installation de l'enregistreur de données de la chaîne du froid



a Enregistreur de données de la chaîne du froid

- 1 Installez l'enregistreur de données de la chaîne du froid (a).
- 2 Branchez le connecteur à 2 broches du câble de connexion dans la prise du câble de l'unité.

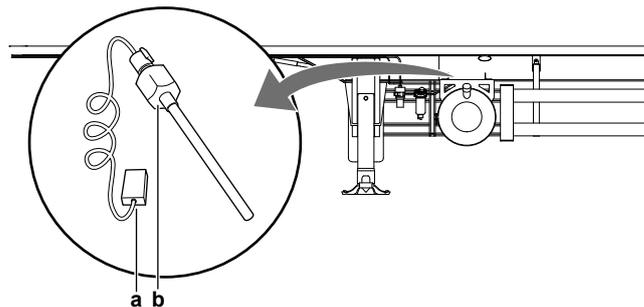
L'enregistreur de données de la chaîne du froid est connecté au connecteur X104Y.



## **i** INFORMATION

Des instructions d'installation complètes sont fournies avec le kit en option.

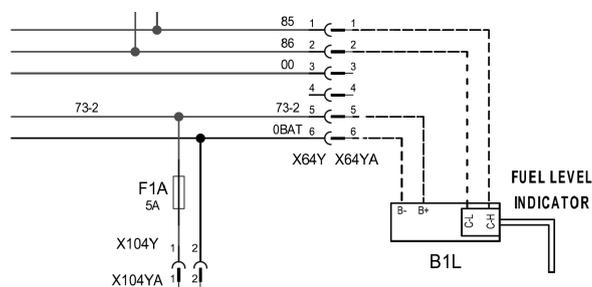
### 6.8.3 Installation de la sonde de niveau de carburant



a Connecteur  
b Sonde de niveau de carburant

- 1 Installez la sonde de niveau de carburant (b).
- 2 Acheminez le câble électrique du réservoir à l'unité.

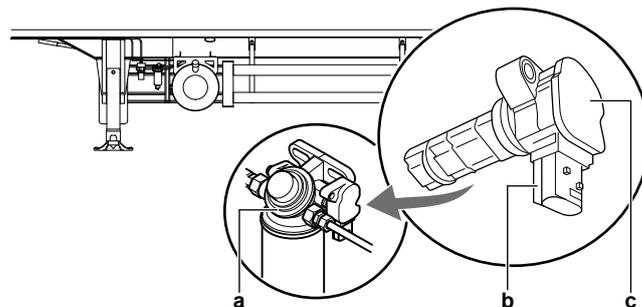
Le câble de la sonde de niveau de carburant est connecté au connecteur X64Y.



## **i** INFORMATION

Des instructions d'installation complètes sont fournies avec le kit en option.

### 6.8.4 Installation du chauffage de préfiltre

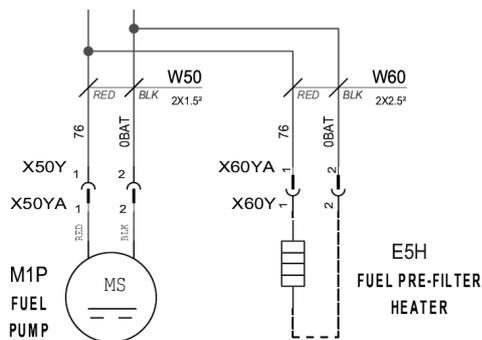


a Préfiltre à carburant  
b Connecteur  
c Chauffage du pré-filtre

- 1 Installez l'élément chauffant du préfiltre (c).
- 2 Acheminez le câble électrique du préfiltre jusqu'à l'unité.
- 3 Branchez le connecteur à 2 broches du câble de connexion dans la prise du câble de l'unité.

Le câble de chauffage du préfiltre est connecté au connecteur X60Y.

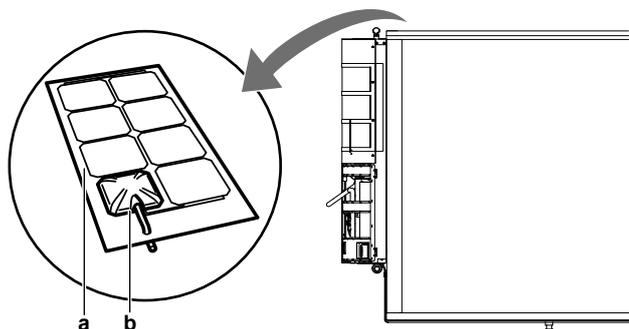
## 7 Test fonctionnel



### INFORMATION

Des instructions d'installation complètes sont fournies avec le kit en option.

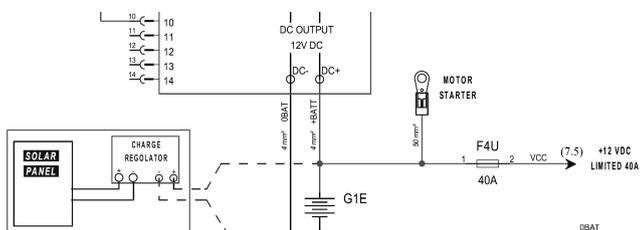
### 6.8.5 Installation du panneau solaire



a Panneau solaire  
b Contrôleur de charge

1 Installez le panneau solaire (a).

Le câble du panneau solaire de la porte est connecté aux pôles de la batterie.



### INFORMATION

Des instructions d'installation complètes sont fournies avec le kit en option.

## 7 Test fonctionnel

### MISE EN GARDE



Les contrôles préliminaires du système électrique, tels que la continuité de la terre, la polarité, le raccordement du neutre, la résistance à la terre et le court-circuit, doivent être effectués par une personne compétente à l'aide d'un appareil de mesure approprié.

### REMARQUE



Pour ménager l'électronique de l'unité, branchez toujours la fiche électrique lorsque l'unité est hors tension. Ne mettez l'unité sous tension qu'après avoir branché la fiche électrique.

### 7.1 Vérifications finales

Les contrôles suivants doivent être effectués avant de remettre la chambre froide avec l'unité installée à l'utilisateur:

- Vérifiez tous les composants et raccords de fluide à l'intérieur de l'unité. Assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés lors de l'installation et qu'il n'y a pas de fuites visibles.
- Vérifiez que tous les composants auxiliaires sont correctement installés et qu'il n'y a pas de fuites visibles:
  - Réservoir de carburant
  - Préfiltre à carburant
  - Pompe à carburant
  - Conduites et raccords de carburant



### AVERTISSEMENT



Si du diesel s'échappe du système d'alimentation, il s'évapore. Ces vapeurs sont irritantes pour les yeux, le système respiratoire et la peau et peuvent s'enflammer si une flamme nue se trouve à proximité.

- Vérifiez qu'il n'y a pas de vide d'air entre l'unité et la paroi de la chambre froide.
- Vérifiez que le tuyau d'échappement peut se décharger de manière optimale.
- Vérifiez que tous les couvercles peuvent être fermés correctement.

### 7.2 Test de fonctionnement

Après l'installation, l'installateur est obligé de vérifier le fonctionnement correct de l'unité. Par conséquent, un essai de fonctionnement DOIT être effectué conformément aux procédures décrites ci-dessous.



### AVERTISSEMENT



- Ne touchez JAMAIS directement tout réfrigérant s'écoulant accidentellement. Il y a un risque de blessures graves dues aux gelures.
- Ne touchez PAS les tuyaux de réfrigérant pendant et immédiatement après une utilisation car les tuyaux de réfrigérant peuvent être chauds ou froids en fonction de l'état du réfrigérant traversant la tuyauterie, le compresseur et d'autres parties du circuit du réfrigérant. Il est possible de se brûler ou de se gercer les mains en cas de contact avec les tuyaux de réfrigérant. Pour éviter des blessures, laisser le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou, s'il est indispensable de les toucher, veiller à porter des gants adéquats.

**AVERTISSEMENT**



N'utilisez pas l'unité en mode route (avec le moteur diesel en marche) dans des espaces confinés et des zones où les fumées du moteur pourraient être piégées et provoquer des blessures graves ou mortelles.

**AVERTISSEMENT**



Gardez vos mains, vos vêtements et vos outils à l'écart des pièces mobiles telles que les ventilateurs et la courroie du moteur lorsque l'unité fonctionne.

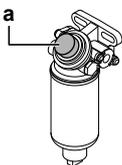
**AVERTISSEMENT**



Lorsque l'unité fonctionne, un champ magnétique est généré. Cela peut perturber le fonctionnement des appareils cardiaques tels que les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs. Les personnes porteuses d'un tel appareil doivent se tenir à l'écart de l'unité de travail lorsque les portes de service sont ouvertes.

### 7.2.1 Remplissage de la conduite de carburant avec la fonction de purge du moteur

- 1 Mettez l'unité en marche. Le tuyau d'aspiration du réservoir de carburant est encore vide à ce stade.
- 2 Actionnez la pompe à main (a) du préfiltre à carburant pour amener le carburant (plus rapide) à la pompe à carburant et à l'unité.



- 3 Utilisez la fonction de purge du moteur pour remplir la conduite de carburant comme décrit dans le manuel d'utilisation (chapitre Interface utilisateur/Fonctions de base). La pompe à carburant se mettra alors en marche pendant 60 secondes.

### 7.2.2 Pre-Trip Inspection (PTI - Inspection avant départ)

- 1 Lancez une inspection avant départ (voir la procédure dans le manuel d'utilisation).

**Résultat:** Cette procédure PTI devrait durer environ 30 minutes.

### 7.2.3 Tests de refroidissement, chauffage et dégivrage

- 1 Effectuez d'abord l'inspection avant départ.
- 2 Effectuez un essai de refroidissement, un essai de chauffage et un essai de dégivrage.

**Résultat:** La durée de ces essais dépend de la température de consigne, de la température ambiante et des caractéristiques de la chambre froide.

## 8 Remise à l'utilisateur

Une fois l'essai de fonctionnement terminé, lorsque l'unité fonctionne correctement, veillez à ce que ce qui suit soit clair pour l'utilisateur:

- Vérifiez que l'utilisateur dispose de la version imprimée de la documentation et demandez-lui de la conserver pour s'y référer ultérieurement. Informez l'utilisateur qu'il peut trouver la documentation complète à l'adresse URL mentionnée précédemment dans ce manuel.
- Expliquez à l'utilisateur comment utiliser correctement le système et indiquez la procédure à suivre en cas de problèmes.
- Indiquez à l'utilisateur ce qu'il doit faire pour effectuer l'entretien de l'unité.

## 9 Mise au rebut

La palette métallique sur laquelle l'unité est fixée à la livraison peut être renvoyée à l'expéditeur ou recyclée, selon la solution la plus économique et la plus respectueuse de l'environnement.

Les emballages en bois, en plastique et en polystyrène doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur dans le pays où l'unité est utilisée.



### REMARQUE

NE tentez PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être conformes à la législation en vigueur.

L'élimination finale de l'unité doit être effectuée par un service d'assistance technique local agréé, qui dispose de la formation, de l'équipement et des instructions nécessaires au démontage. Ils sont également responsables de la réutilisation, du recyclage et de la valorisation.

## 10 Données techniques

- Un **sous-ensemble** des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public).
- L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).

### 10.1 Schéma de câblage

- Une version imprimée de la déclaration de conformité et des schémas de câblage et de tuyauterie est fournie avec l'unité.

#### Légende du schéma de câblage

Pour les pièces utilisées et la numérotation, reportez-vous au schéma de câblage sur l'unité. La numérotation des pièces se fait en numéros arabes et par ordre croissant pour chaque pièce et est représentée dans l'aperçu ci-dessous au moyen de "\*" dans le code de la pièce.

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Contact du disjoncteur		Filtre antiparasite
	Compresseur		Fiche d'alimentation
	Connexion		Pressostat
	Connecteur		Terre de protection
	Contact du contacteur		Relais

## 10 Données techniques

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Détendeur		Contact du relais
	Ventilateur		Résistance
	Fusible		Electrovanne
	Pompe à carburant		Capteur de vitesse
	Générateur		Capteur de température
	Chauffage		Borne
	Réacteur onduleur		Barrette de raccordement
	Interrupteur principal		Transformateur

Symbole	Couleur	Symbole	Couleur
BLKBK	Noir	ORG	Orange
BLUBU	Bleu	PK	Rose
BRNBN	Brun	VI	Violet
GNYE	Vert/jaune	REDRD	Rouge
GRNGR	Vert	WHTWH	Blanc
GRYGY	Gris	YLWYE	Jaune

Symbole	Signification
A*P	Carte de circuits imprimés
E*H	Chauffage
F*F	Fusible du ventilateur
F*T	Fusible thermique
F*U, (reportez-vous à la carte de circuits imprimés à l'intérieur de votre unité pour connaître les caractéristiques)	Fusible
G1	Batterie
J*	Connecteur d'alimentation
K1	Ligne principale
K2	Ligne auxiliaire
K*M	Contacteur
K*R	Relais
L*R	Réactance
M*C	Moteur du compresseur
M*F	Moteur de ventilateur
M*G	Générateur
M1P	Pompe à carburant
P*M	Interface utilisateur (IHM)
Q*C	Disjoncteur (compresseur)
R*	Résistance de précision
R*T	Capteur de température
S1	Commutateur ON/OFF
S*T	Thermostat de sécurité thermique
S*NPH	Capteur de pression (haute)
S*NPL	Capteur de pression (basse)
S*P	Pressostat (diff. d'air)
S*PH	Pressostat (haute pression)

Symbole	Signification
V*R	Transformateur
X*	Pince
X*P	Fiche d'alimentation
X*Y	Connecteur
X*A	Electrovanne
Y*E	Bobine du détendeur électronique
Z1F	Filtre antiparasite secteur

### 10.2 Schéma de tuyauterie

- Une version imprimée de la déclaration de conformité et des schémas de câblage et de tuyauterie est fournie avec l'unité.

#### Légende du schéma de tuyauterie

Pour les pièces utilisées et la numérotation, reportez-vous au schéma de tuyauterie sur l'unité.

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Pressostat différentiel d'air		Pressostat haute pression
	Port de charge/service		Matériau d'isolation
	Clapet anti-retour		Diamètre extérieur
	Compresseur		Capteur de pression
	Chauffage électrique		Ventilateur
	Détendeur électronique		Récepteur
	Economiseur		Electrovanne
	Filtre		Vanne d'arrêt
	Echangeur thermique		Thermistance (capteur de température)
	Thermostat d'arrêt du chauffage		

Symbole	Signification
<b>Entrées analogiques</b>	
CND1	Echangeur de chaleur du condenseur 1
CND2	Echangeur de chaleur du condenseur 2
PDIS	Capteur haute pression
PSUC	Capteur basse pression
TAMB	Capteur de température extérieure (dans le condenseur)
TCOND OUT	Sonde de température de sortie de condenseur
TDIS1	Capteur de température de décharge
TDIS2	Sauvegarde de la sonde de température de décharge
TDTS	Capteur de température de dégivrage
TE_A_IN1	Capteur de température de l'air intérieur (dans l'évaporateur)
TE_A_IN2	Sauvegarde du capteur de température d'air intérieur (dans l'évaporateur)
TE_A_OUT1	Capteur de température de l'air intérieur (hors évaporateur)
TE_A_OUT2	Sauvegarde du capteur de température d'air intérieur (hors évaporateur)

Symbole	Signification
TECO OUT	Capteur de température de sortie d'économiseur
TSUC	Température du gaz d'aspiration
<b>Entrées numériques</b>	
DPS	Pressostat différentiel d'air
HPS	Pressostat haute pression
HTT	Thermostat d'arrêt du chauffage
<b>Electrovannes</b>	
COMP BSV	Electrovanne de dérivation du compresseur [NF]
COND CPS	Electrovanne de compartimentage du condenseur [NO]
<b>Détendeurs</b>	
MAIN EV	Détendeur électronique principal
INJ EV	Détendeur (injection)

## 10.3 Poids

Poids de l'unité Exigo 1500: 730 kg.

Poids de l'unité Exigo 1500 avec la palette de transport spéciale: 791 kg.



**AVERTISSEMENT**



Assurez-vous que le chariot élévateur ou tout autre dispositif de levage utilisé peut supporter le poids de l'unité.

# 11 Glossaire

## Accessoires

Les étiquettes, les manuels, les fiches d'information et les équipements qui sont livrés avec le produit et qui doivent être installés conformément aux instructions de la documentation d'accompagnement.

## Législation en vigueur

Toutes les directives, lois, normes et/ou codes internationaux, européens, nationaux et locales qui concernent et s'applique à un certain produit ou application.

## Installateur agréé

Personne techniquement qualifiée pour installer le produit.

## Carrossier

Personne techniquement qualifiée pour installer le produit sur une remorque à chambre froide.

## Distributeur

Distributeur commercial du produit.

## Équipement non fourni

Les équipements NON fabriqués par Daikin qui peuvent être combinés avec le produit conformément aux instructions de la documentation d'accompagnement.

## HMI

Interface homme-machine Écran qui communique des informations, des données et des mesures à l'aide de graphiques ou de représentations visuelles.

## Manuel d'installation

Manuel d'instructions spécifié pour un certain produit ou application, expliquant comment l'installer, le configurer et l'entretenir.

## Instructions de maintenance

Manuel d'instructions spécifié pour un certain produit ou application, qui explique (le cas échéant) comment installer, configurer, utiliser et/ou entretenir le produit ou l'application.

## Mode d'emploi

Manuel d'instructions spécifié pour un certain produit ou application, expliquant comment l'utiliser.

## Équipement en option

Les équipements fabriqués ou approuvés par Daikin qui peuvent être combinés avec le produit conformément aux instructions de la documentation d'accompagnement.

## Générateur PM

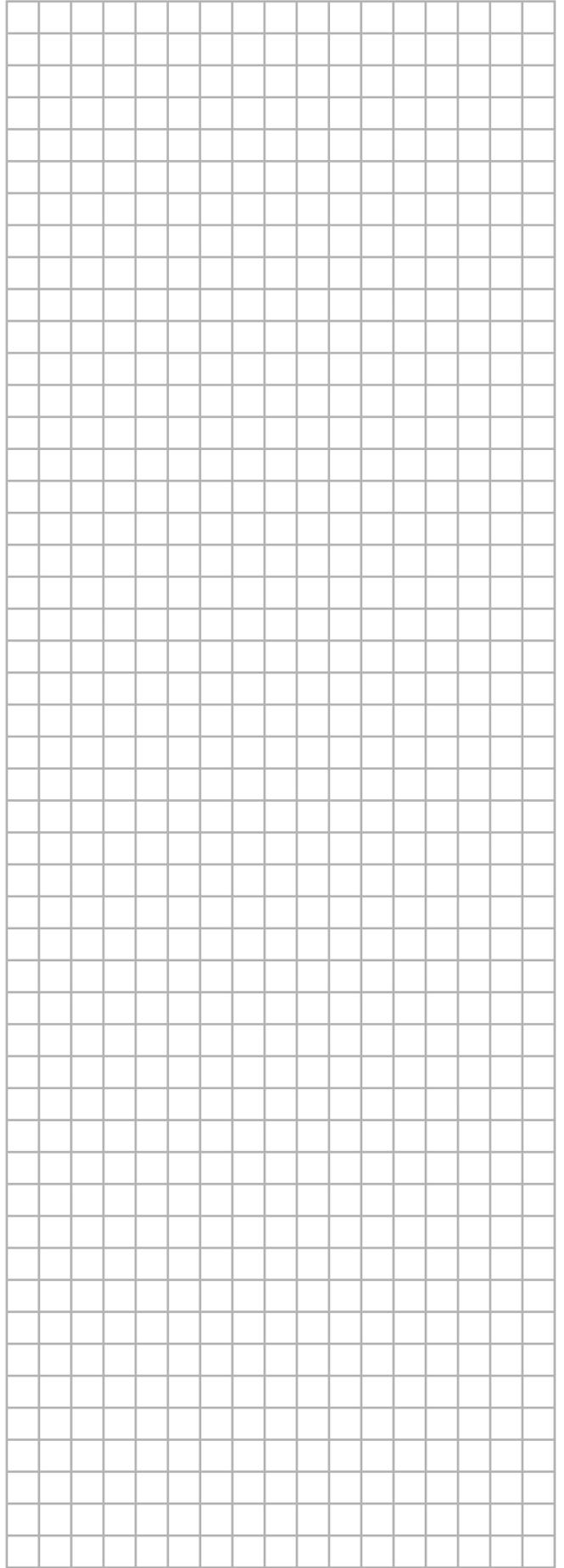
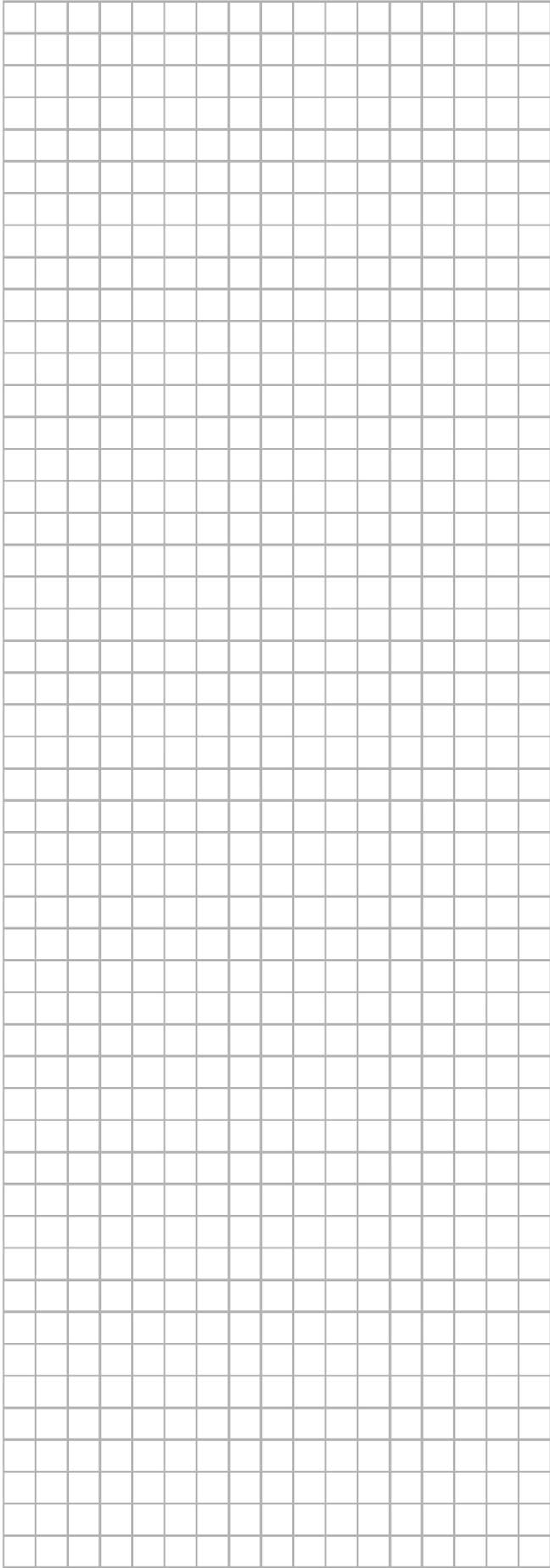
Générateur à aimant permanent, entraîné par un moteur.

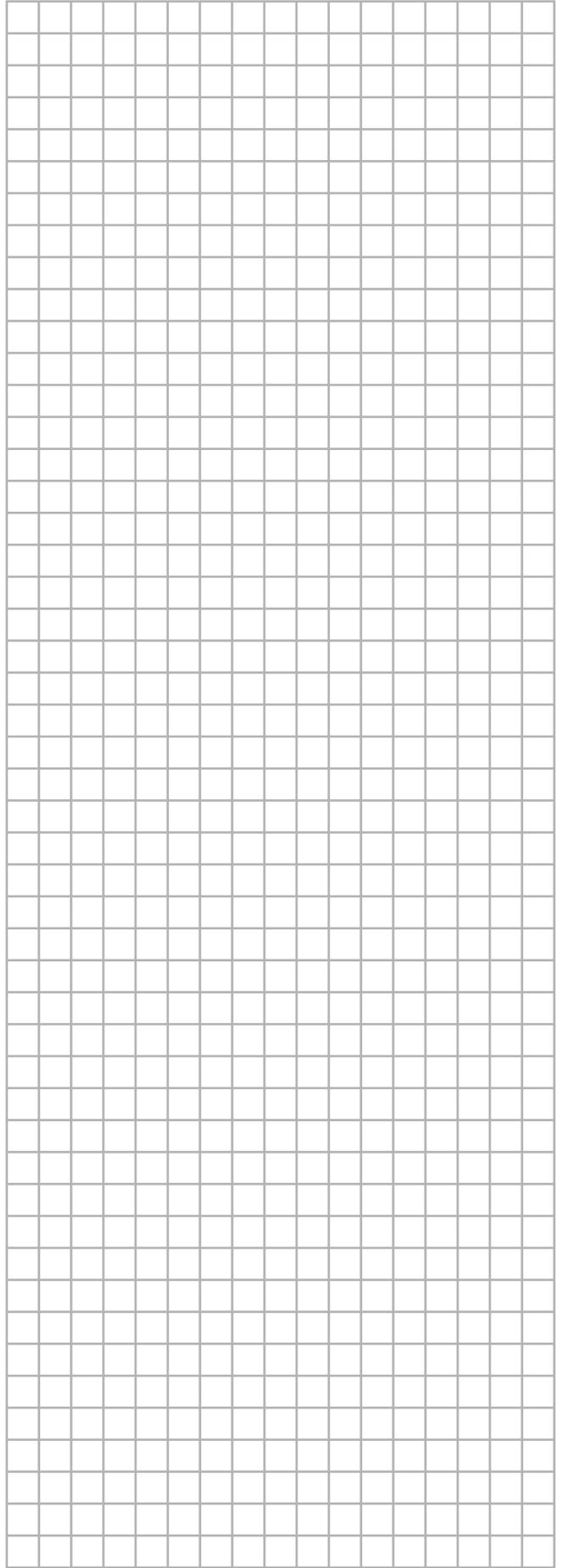
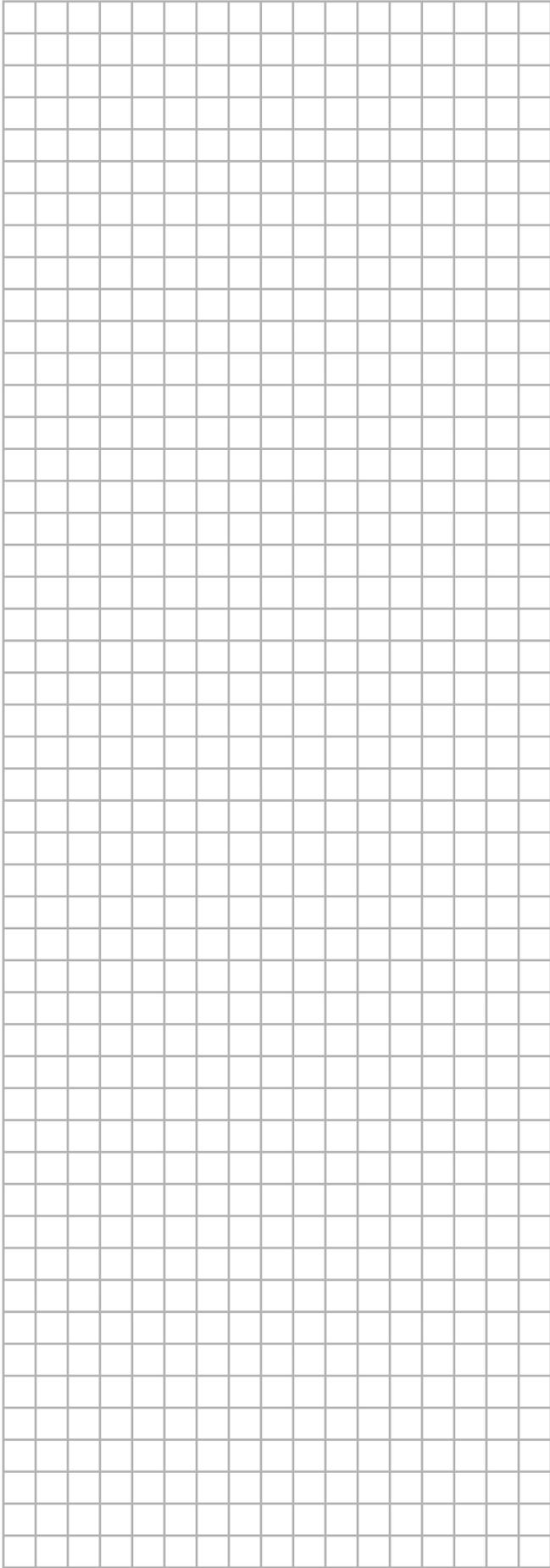
## Société d'entretien

Société qualifiée qui peut effectuer ou coordonner l'entretien requis sur le produit.

## Utilisateur

Personne qui est le propriétaire du produit et/ou utilise le produit.





ERC



4P726857-1 B 00000006

Copyright 2023 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P726857-1B 2025.04